

LETO XXIII. Stev. 247  
IZDAJA IN TISKA  
CASOPISNO ZALOŽNIŠKO  
PODJETJE  
"LJUDSKA PRAVICA"  
DIREKTOR PODJETJA  
LEV MODIC  
GLAVNI IN ODGOVORNI  
UREDNIK  
IVAN SINKOVEC  
List izhaja vsak dan razen  
petka - Cena 10 dinarjev

# Ljudska PRAVICA

"LJUDSKA PRAVICA"  
USTANOVLJENA 4. OKTOBRA  
1934 - MED NARODNOOSVO-  
BODILNO BORBO JE IZHA-  
JALA KOT 14-DNEVNIK IN  
TEDNIK - OD OSVOBODITVE  
DO 1. JULJA 1961 KOT DNEV-  
NIK. NATO PA KOT TEDNIK  
- OD 1. JUNJA 1963 IZHAJA  
V REDAKCIJSKI POVEZANO-  
STI Z "BORBO".

## STANE KAVCIC: OB VOLITVAH

Priloge za občinske volitve  
te zaključujejo. Nekatere značil-  
nosti, ki se kažejo v dosedanjih,  
izredno živih in pestrih volilnih  
pripravah, dokazujejo, da se dr-  
žavljeni in volivci pravilno za-  
vedajo izrednega pomena teh  
občinskih volitev. Te značilnosti  
so predosem v izredno sprošče-  
nem in demokratičnem vzdušju,  
v katerem je bilo na stotine  
predvolilnih zborovanj in se-  
stankov zborov volivcev. Ta  
sproščenost, demokratičnost in  
aktivno sodelovanje državljanov  
na zborih volivcev, ki se je ka-  
zalo pri obravnavi oseh opran-  
janj - od postavljanja kandi-  
datov do kritike sedanje delo  
občine ali drugih organov obla-  
sti in posameznikov - dokazu-  
je, da je naš demokratični in so-  
cialistični razvoj dobil že izred-  
no globoke korenine med širo-  
kimi ljudskimi množicami. So-  
cialistični odnosi zato niso več  
samo politično geslo ali perspek-  
tiva, ampak stvarnost, ki postaja  
preladujoč činitelj tako po  
osebini kakor tudi po obliki na  
vseh področjih našega javnega  
življenja.

Izredno pozitivno je glede  
teh volitev tudi, da celotna vo-  
lilna akcija ni samo ob podprta-  
vanju splošnih socialističnih  
značilnosti, ampak da je bila  
zelo konkretna. Te volitve zato  
v političnem pogledu obračuna-  
vajo še s poslednjimi ostanki  
birokratskega gazdovanja v ob-  
činah, obračunavajo s pojavi  
primitivizma, lokalne odboje-  
nosti in nesposobnosti. V neka-  
terih občinah so še primeri, kjer  
občanom ne pojasnjujejo dovolj  
delo občinskega ljudskega od-  
bora. Preveč se še sklepa za za-  
prtimi vrati in še se dogajajo  
stvari, s katerimi se volivci ne  
strinjajo. Sedanja volilna raz-  
gibanost bo tudi tem preživelim  
metodam in navadam zadala  
krepak udarec. Socialistična za-  
vest državljanov je dosegla že  
tako stopnjo, da si je nemogoče  
zamisliti dobro delo recimo ob-  
činskega ljudskega odbora, če  
le-ta, razen tega, da sprejema  
dobre sklepe in vodi pametno  
politiko, ne poskrbi tudi za to, da  
bo nenehno poujšnjeval svojim  
občanom svoje delo, sklepe in  
načrte ter poslušal tudi mnenje  
volivcev. Predosem aktivisti So-  
cialistične zveze bi morali biti  
nosilci takega sistema dela v ob-  
činskih ljudskih odboraх.



Nad sto tisoč ljudi je sodelovalo na predvolilnih sestankih in zborovanjih, danes pa bo več milijonov volivcev v Sloveniji, na Hrvaškem in Makedoniji izvolilo odbornike za občinske zore

## PREKINITEV DIPLOMATSKIH STIKOV MED ZAHODNO NEMCIJO IN NAŠO DEZELO SVOJEVOLJNI UKREP nasproti naši konstruktivni in miroljubni politiki

Bonn, 19. oktobra. Zahodna Nemčija je prekinila diplo-  
matske stike z Jugoslavijo. To je danes ob 11. zahodno-  
nemški zunanji minister von Brentano uradno sporočil  
dosedanjemu veleposlaniku Dušanu Kvedru, katerega je po-  
vabil na sestanek, da bi mu izročil noto o prekinitvi. Dose-  
danji jugoslovanski veleposlanik je ob tej priložnosti prebral  
svoj odgovor na to noto, ki je še enkrat potrdila dosedanje  
teze zahodnonemške vlade o tem, da je edina zakonita  
predstavnica vsega nemškega naroda. Opozoril je Brentana  
na daljnosežne posledice svojevoljnega in nesmiselnega  
ukrepa bonnske vlade.

Pri Brentanu se je mudil ve-  
leposlanik Kveder pol ure. Ko  
je odhajal iz njegovega kabineta,  
ga je takoj obkollila skupina do-  
mačih in tujih novinarjev, foto-  
reporterjev ter televizijskih in  
filmskih snemalcev. Novinarji so  
ga prosili, naj jih seznaní s svo-  
jim razgovorom z Brentanom in  
s stališčem jugoslovanske vlade.

stila vse bivše nemške vojne  
ujetnike, med njimi celo velike  
zločince, bila je celo med prvimi,  
ki je navezala diplomatske stike z  
vlado Zvezne republike Nemčije.  
Potem je Kveder opozoril no-  
vinarske predstavnike zahodne  
in svetovne javnosti na dejstva,  
ki jih, mimogrede rečeno, dosti-  
krat kaj lahko pozabljajo. Vele-  
poslanik je opozoril na konstruk-  
tivnost in miroljubni značaj ju-  
goslovanskega sklepa o pripozna-  
vanju DR Nemčije in na hude po-  
sledice samovoljnega in nespa-

metnega sklepa zahodnonemške  
vlade, ki je uporabila to za po-  
vod, da je prekinila diplomatske  
stike z Jugoslavijo.  
Potem je veleposlanik Kveder  
odgovoril na več vprašanj no-  
vinarjev. Predvsem je odločno za-  
nikal skonstruirane izjave raznih  
tukajšnjih uradnih osebnosti, da  
bi opravičile sklep o prekinitvi  
diplomatskih stikov. Te osebnosti  
so povsem samovoljno trdile, da  
se je Jugoslavija baje molče za-  
vezala nasproti Zahodni Nemčiji,  
da ne bo nikoli pripoznala DR  
Nemčije in, kar je še bolj never-  
jetno, da je Zahodna Nemčija  
baje samo s tem pogojem pri-  
vočila v lansko sklenitev spora-  
(Nadaljevanje na 4. strani)

### Francoski veleposlanik zastopa bonnske interese

Beograd, 19. okt. (Tanjug). -  
Odprikanje poslov zahodnonem-  
škega veleposlaništva v Beogradu  
Herbert Müller Rossach je bil  
danes pri državnem podsekretarju  
za zunanje zadeve dr. Alešu  
Beblerju in mu je izročil kopijo  
note o prekinitvi diplomatskih  
odnosov med Zahodno Nemčijo in  
našo deželo, ki jo je davi minister  
Brentano izročil našemu vele-  
poslaniku v Bonnu Dušanu Kvedru.  
Tudi francoski veleposlanik v  
Beogradu Vincent Broust je bil  
danes dopoldne pri državnem  
podsekretarju za zunanje zadeve  
dr. Alešu Beblerju. Obvestil ga  
je, da je bilo Franciji zaupano,  
da zastopa koristi Zahodne Nem-  
čije v Jugoslaviji.

### Drugič v zadnjih dveh desetletjih

Sestanek se je začel kmalu  
potem in udeležilo se ga je mno-  
go domačih in tujih novinarjev,  
akreditiranih v Bonnu. Velepo-  
slanik Kveder je najprej prebral  
svoj osebni odgovor na zahodno-  
nemško noto o prekinitvi stikov.  
Ze začetek tega besedila je na-  
pravil na navzroč globok vtis, da  
je v dvoraní kar završalo.  
»Se enkrat v naši novejši zgo-  
dovini je nemška vlada prekinila  
stike z Beogradom. Tokrat s Fe-  
derativno ljudsko republiko Ju-  
goslavijo, žrtvijo napada in eno

izmed zmagovalk v drugi svetov-  
ni vojni.«  
Tako je začel veleposlanik  
Kveder svoj odgovor, potem pa  
je nadaljeval:  
»Jugoslovanski narodi, ki so v  
zadnji vojni proti takratni Nem-  
čiji in njenim zaveznikom izgu-  
bili 1.700.000 človeških žrtve, 12  
odstotkov svojega prebivalstva,  
in ki jim je bila prizadeta napa-  
renljiva materialna škoda, so  
vzle temu ponudili nemškemu  
narodu roko sprave. Jugoslavija  
je bila prva dežela, ki je izpu-

### Dr. Pavle Gregorič odlikovan

z Redom junaka  
socialističnega dela  
Beograd, 19. okt. (Tanjug) -  
Predsednik republike Josip Broz-  
Tito je odlikoval z Redom junaka  
socialističnega dela dr. Pavla Gre-



goriča ob njegovem 65. rojstnem  
dnevu in 40-letnici revolucionar-  
nega dela za izredne zasluge, ki  
si jih je pridobil v socialistični  
izgradnji FLRJ.

Dr. Pavle Gregorič, član ZIS in  
predsednik njegovega odbora za lu-  
dsko zdravje, se je rodil 18. oktobra 1892  
v Zlataru na Hrvaškem. Dovolil je  
medicinsko fakulteto v Zagrebu in se  
specializiral v preventivni medicini v  
Gradcu in Baltimoru. Član Komunistič-  
ne partije je od leta 1921 in zaradi re-  
volucionarnega dela je bil večkrat are-  
tiran. Leta 1931 so ga aretirali in obsodili  
na dve leti strogega zapora, leta  
1934 pa je bil v kaznični v Mitrovici  
obsojen še na dve leti težke ječe. Leta  
1936 je postal član CK KP Hrvatske.  
Od takrat do začetka vojne so ga po-  
gosto aretirali in obsodili.

Leta 1945 je postal Pavle Gregorič  
član prve povojne vlade kot minister  
za Hrvatsko, od leta 1948 do imenova-  
nja za jugoslovanskega poslanika v  
Rimu januarja 1953 pa je vodil kot mi-  
nister zvezne vlade resor ljudskega  
zdravja in socialne politike. Po vrnitvi  
iz Rima je bil znova izvoljen za poslan-  
ca Zvezne ljudske skupščine in člana  
ZIS.  
Za svoje zasluge v narodnoosvo-  
bodilni vojni je bil odlikovan z najviš-  
jimi odlikovanji. Sodeloval je tudi v  
veliki Oktobrski revoluciji, ki ga je s  
skupino Jugoslovancev našla v Kijevu.  
Ti Jugoslovanci so v Kijevu formirali  
bataljon in se v začetku zime pridru-  
žili boljševikom, potem pa so se borili  
v raznih krajih Rusije. Iz Sovjetske  
zveze se je Pavle Gregorič vrnil leta  
1921.

## Trgovinski sporazum z Demokratično republiko Nemčijo

Dogovorjen trgovinski promet blaga za skupnih 48 milijonov dolarjev

Beograd, 19. okt. (Tanjug). V Beogradu sta bila danes  
podpisana sporazum o trgovinski menjavi blaga in sporazum  
o plačilnem prometu med Jugoslavijo in DR Nemčijo za  
leto 1958. V imenu jugoslovanske vlade je sporazuma pod-  
pisal državni podsekretar v Komiteju za zunanjo trgovino  
Ivoica Gretić, v imenu vlade DR Nemčije pa je sporazum o  
trgovinski menjavi blaga podpisala namesnica ministra za  
trgovino Eleonora Steimer, sporazum o plačilnem prometu  
pa opolnomočenec vlade DR Nemčije Hans Petzold. Pogaj-  
anja o delegaciji DR Nemčije so bila v Beogradu od 4. do  
19. oktobra.

in tiskarske stroje, stroje za ob-  
delavo lesa, orodne stroje, stroje  
za tekstilno, čevljarstvo in usnje-  
no industrijo, kakor tudi drugo  
opremo, rezervne dele in pribor  
(skupno za 5 milijonov dolarjev).  
Dogovorjeno je, da bo uvoz blaga  
za široko potrošnjo iz DR  
Nemčije dosegel vrednost 4,2 mi-  
lijona dolarjev, razen tega pa še,  
da bo Jugoslavija uvažala iz DR  
Nemčije orodje vseh vrst, stroje  
za varjenje in rezanje, pisarniške  
stroje, proizvode elektroindustrije  
ter laboratorijsko, tehnično in op-  
tično steklo.

Po podpisu sporazuma je bilo  
objavljeno, da so trgovinska po-  
gajanja med vladama FLRJ in  
DR Nemčije potekala v prijateljs-  
kem vzdušju in da je bila dogo-  
vorjena menjava blaga v letu  
1958 v znesku 24 milijonov dolar-  
jev za vsako stran. Po dogovor-  
jenih blagovnih seznamih bo Ju-  
goslavija prihodnje leto izvažala  
v DR Nemčijo razen drugega  
razne kmetijskoprehrambene pred-  
mete (za več kot 9 milijonov do-  
larjev), nadalje kemikalije, pro-  
izvode tekstilne in lesne indu-  
strije, usnje, usnjeno galanterijo  
in obutev, netopljivi in valjani  
material, brezživne in lite cevi,  
kable, stroje, opremo ter razni  
pribor in rezervne dele.  
DR Nemčija bo v letu 1958  
dobavljala Jugoslaviji kalijevo  
sol in amonijev sulfat (za več kot  
4 milijone), kemične surovine in  
proizvode kemične industrije (za  
1,7 milijona), nadalje kmetijski

### Vukmanović pri Naserju

Kairo, 19. okt. (Tanjug). Pod-  
predsednik Zveznega izvršnega  
sveta Svetozar Vukmanović se je  
sinoči štiri ure razgovarjal s  
predsednikom Naserjem, na ve-  
čerji in po njej, ki mu jo je pri-  
redil egiptovski predsednik v svoji  
rezidenčni Barazu nedaleč od  
Kaira. V razgovoru sta sodelovala  
vršilec dolžnosti zunanjega mi-  
nistra Ali Sabri in veleposlanik  
Josip Djerđja.  
Oba državnika sta obravnavala  
predvsem gospodarsko proble-  
matiko azijskih in afriških dežel  
ter pereči položaj na Bližnjem  
vzhodu. Razgovor se je nanašal  
tudi na vprašanja nadaljnje sode-  
lovanja Jugoslavije in Egipta,  
zlasti gospodarskega.  
Danes dopoldne so si Svetozar  
Vukmanović, dr. Vladimir Velebit  
in Vojin Gužina ogledali stari  
del Kaira, slovito srednjeveško  
trdnjavo in grič Mukatam, na  
katerem grade novo kairsko četrt.

## Prijateljska pot

Jutri odpotuje Edvard Kardelj v Grčijo  
na uradni obisk

Beograd, 19. okt. (Tanjug). -  
Podpredsednik Zveznega izvršne-  
ga sveta Edvard Kardelj bo v  
ponedeljek zjutraj odpotoval v  
Grčijo na uradni prijateljski  
obisk, ki bo trajal tri dni. S tem  
se bo odzval povabilu grške vlade.  
Podpredsedniku Kardelju  
bodo v Atenah, kamor bo prispel  
v ponedeljek dopoldne, izkazali  
visoke časti.  
Obisk podpredsednika Karde-  
lja v Grčiji bo nova priložnost  
za izmenjavo gledišč državnikov  
obeh prijateljskih dežel o vpra-  
šanjih, ki zanimajo njuni vladi  
kakor tudi o drugih mednarod-  
nih političnih dogodkih. Razgo-  
vori med državnikih obeh dežel se  
bodo začeli v torek.  
Na poti v Grčijo bodo pod-  
predsednika Kardelja spremljali  
njegova soproga, državni podse-  
kretar za zunanje zadeve dr. Mla-  
den Iveković, državni podsekre-  
tar pri Zveznem izvršnem svetu  
dr. Anton Vratuša in svetnik v  
državnem sekretariatu za zuna-  
nje zadeve Dragomir Petrovič.  
Po uradnem delu obiska bodo  
Edvard Kardelj in ostali člani  
njegovega spremstva prebili ne-  
kaj dni v zgodovinskih krajih  
Grčije.

### VREMENSKA NAPOVED

za nedeljo, 20. oktobra  
Precej oblačno. Proti večeru se bo  
oblačnost postopoma povečala do pre-  
težne oblačnosti. Nekaj padavin. Tem-  
peratura ponoči od 6 do 10, v Primo-  
stju 14, najvišja dnevna do 20° C.

Podprimo na volitvah tiste kandidate, ki so s svojim dosedanjim delom in prizadevanjem dali najboljše jamstvo, da se bodo občine razvijale v okviru naših splošnih interesov in interesov posameznika!  
(Iz proglasa SZDL Jugoslavije)

# OB VOLITVAH

(Nadaljevanje s 1. strani)

odboje, niso majhne in tudi ne lahke. Danes lahko vidi vsak človek, da bo nadaljnji razvoj komunalnega in tudi gospodarskega sistema v mnogočem odvisen od konkretnega dela, sposobnosti, aktivnosti in znanja posameznih občinskih ljudskih odborov in njihovih družbenih organov.

Dosedanje praktično delo že kaže, da se samo s splošnimi političnimi programi in samo s pozitivno politično pripadnostjo socialističnemu družbenemu sistemu ne dá reševati perečih in čestokrat zelo zamotanih problemov naše socialistične stvarnosti in komunalne problematike.

Splošno politično delo ne dá pravih rezultatov in ne more dobiti tiste prave osebine, če ni naslonjeno predvsem na konkretno delovanje organov družbenega samoupravljanja v občinah in podjetjih. Zato se bodo mnoga vprašanja v bodoče reševala z večjim ali manjšim uspehom pač v zavisnosti od tega, kako bodo delovali organi oblasti, to se pravi predvsem občinski ljudski odbori, njihovi svetovi in komisije. Novoozvoljeni občinski ljudski odbori bodo v svoji mandatni dobi glede političnega gospodarskih odnosov v nekem pogledu v boljšem oziru ma lažjem, v nekem pogledu pa v težjem položaju, kot pa so bili dosedaj. V lažjem položaju bodo zaradi tega, ker bodo imeli skupaj z delavskimi svetovi več materialnih možnosti kot doslej. Drugače povedano, njihova materialna osnova bo bolj odvisna od njihovega dela, do brega ali slabega gospodarjenja, kot je bila do sedaj. Zlasti nov zakon o delitvi dohodka gospodarskih organizacij, ki je sedaj v razpravi in ki bo po vsej verjetnosti zelo kmalu sprejet, daje komunalnemu sistemu in delavskemu upravljanju mnogo večje možnosti od dosedanjih. Ta zakon zelo široko odpira vrata stimulaciji, in kar je še posebej važno, omogoča komunam in podjetjem, da prenehajo gospodariti od danes do jutri ali iz rok v usta, kar se je do sedaj čestokrat več ali manj tudi iz objektivnih razlogov dogajalo. S tem zakonom se dajejo komunam in delavskemu svetom možnosti, da začno svoje probleme reševati bolj sistematično in z daljšo, večletno perspektivo. Okolnost, da so se naše materialne sile in subjektivna spoznanja razvile do take stopnje, ki omogoča sprejeti tak zakon o delitvi dohodka, kot je sedaj predložen — nekateri pomanjkljivosti tega zakonskega predloga so drugorazrednega pomena — daje tem občinskim političnim in izpolniteljskim odborom še prav posebno vlogo in odgovornost. Spričo tega bodo glede odgovornosti novoozvoljeni ljudski odbori v nekoliko težjem položaju od dosedanjih.

Prihajamo v dobo, ko volitvi čedalje bolj pozorno in kritično spremljajo delo organov oblasti. V tako razvitem komunalnem in gospodarskem sistemu, pri katerem so materialna sredstva obeta, podjetij in posameznika predvsem odvisna od njihovega gospodarjenja, se potem v primeru slabega stanja in neaktivnosti ni moč izgovarjati samo na splošne težave in potrebe, ni moč prikriti svojo lastno nesposobnost s izgovori na skupnost. Mislim, da takim jalovim izgovorom in neupravičenemu tarnanju še ni posej odozeta državljanska pravica. Če je do sedaj nedograjnost gospodarskega in komunalnega sistema takim pojavom dajala določeno potuho in jih stimulirala, pa bo z novim zakonom o delitvi dohodka in še z nekaterimi drugimi ukrepi ta okolnost odpadla. Spričo tega bodo v bodoče taki pojavi direktni rezultati subjektivnih slabosti in nesposobnosti. Zato je izredno važno, da so predvsem kandidati Socialistične zveze nosilci take politike, ki hoče in želi čim bolj izkoristiti in mobilizirati vse tiste gospodarsko politične sile, sredstva, rezerve in možnosti za napredek in razvoj, ki so danes v občinah in podjetjih.

Vse sile, rezerve in možnosti, ki so tu, niso izkoriščene niti pri nas v Sloveniji niti drugod. Glede na tak trenutni položaj je program in politično prizadevanje Socialistične zveze in njenih kandidatov usmerjeno predvsem v to, da v bodoče občine še odločneje delajo za neposredni dvig standarda in izboljšanje ostalih pogojev, v katerih živi delovni človek. To pomeni, da se bo treba še bolj odločno spoprijeti s tistimi drobnimi problemi, od katerih je v okviru občine mnogokrat precej odvisen življenjski standard. Danes je pritisk glede standarda usmerjen predvsem na plače. Smatra se, da je treba celotni narodni dohodek deliti tako, da se bodo plačni fondii neprestano povečevali in da bo tako zagotovljen dvig standarda. To je prav gotovo v redu in prav, toda to je le ena izmed možnosti za dvig standarda. Druga, tudi izredno važna, pa je v tem, kakšno politiko vodijo komune. Zal v tem pogledu še ni napravljen poseben odločilni prelom; napraviti tu odločilni prelom, bo ena izmed praih in najvažnejših nalog novoozvoljenih odborov. Se se namreč dobe po naših občinah, podjetjih in tudi drugod ljudje, ki se ukvarjajo samo z načrti za velike investicije, ki se zmerom gorove samo o večstomilijonskih ali milijardnih vsotah. Pozablja pa se pri tem na obrt, rogovino, šolstvo, zdravstvo, na stanovanja in podobne zadeve, kjer bi bilo možno z relativno majhnimi sredstvi izdatno izboljšati sedanje stanje. Povsod, kjer so se že do sedaj odločneje orientirale v to smer, so bili doseženi zelo pomembni materialni in politični rezultati.

Vsa ta vprašanja pa bomo morali v prihodnje še bolj resno kot dosedaj postaviti na občinski dnevi red, in če jih bomo reševali z vso tisto odločnostjo in spretnostjo, s katero mnogokrat iščejo sredstva za velike industrijske objekte, potem se bo marsikje našlo dovolj sredstev za napredek teh izredno važnih področij. Mislim, da morajo kandidati Socialistične zveze predvsem stremeti za tem, da bomo v bodoče še bolj energično šli v tej smeri napre in na ta način pomagali izboljšati življenjske pogoje delovnega človeka.

Spričo tako jasnega in razumljivega programa, s katerim stopa Socialistična zveza s svojimi kandidati pred volitve, se zdi skoraj nepotrebno in ponikovalno loviti vsakega posameznika za rokav, češ naj gre na volitve. Kot rečeno, na gre zgolj za formalno čimboljše politične rezultate. Socialistični svet gre pri teh volitvah v občinske odbore predvsem za to, da bodo izvoljeni taki ljudje, ki bodo sposobni in pripravljeni voditi občinsko gospodarstvo in ostale občinske zadeve v interesu državljanov, v interesu njihovih občanov. Kdor hoče tako politiko podpreti, kdor vidi in čuti to potrebo, kdor pričakuje pomoč in razumevanje skupnosti glede njegovih osebnih potreb, problemov in težav, bo vedel, kaj ima napraviti, bo vedel tudi, koga voliti. Če pa tu ali tam kdo, ki misli, da lahko živi brez vsega tega, da je vse občinsko gospodarstvo, vsa politika Socialistične zveze in socialistične Jugoslavije zanj nevažna stvar, potem naj ostane tam, kjer je. Samo, kadar se bo obračal na našo socialistično ali komunalno skupnost, mu je treba jasno povedati: ti si se sam izključil iz skupnosti, izločil iz politike, ki jo vodimo, in iz sistema, ki ga gradimo. Če kdo kaže nerazumevanje za vse, kar se okrog njega dogaja, če je kdo gluhi in slep za današnji čas in sedanjo stvarnost, naj ne bo razočaran, če se mu obrača milo za drago. To se mi zdi, da je razumna, pametna in socialističnim silam, moči in sposobnosti sedanjega družbenega sistema ustrezna politična osnova, za katero bodo kandidati Socialistične zveze pri teh volitvah dobili ogromno zaupanje od državljanov, tako zaupanje, ki jim bo dalo moralno in politično podporo, da bodo tudi v prihodnje lahko uspešno delali.

STANE KAVČIČ

Po novem osnutku bo glavni element za določanje pokojnine

# DANES VOLIMO

## v Sloveniji, Hrvatski in Makedoniji

### Volitve v Srbiji, Črni gori in BiH bodo prihodnjo nedeljo

Ljubljana, 20. oktobra. — Volitvi treh republik, Slovenije, Hrvatske in Makedonije bodo danes oddali svoje glasove za odbornike občinskih ljudskih odborov, medtem ko bodo v drugih republikah volili nekaj dni kasneje.

Z današnjimi volitvami v občinske zbornice bo zaključen prvi del volitev, v občinske zbornice proizvajalcev pa bomo izbrali odbornike v soboto in nedeljo. V treh republikah, ki volijo danes, bodo proizvajalci iz industrijske skupine volili člane v zbornice proizvajalcev v soboto, 26. oktobra, proizvajalci iz kmetijske skupine pa v nedeljo, 27. oktobra.

V Sloveniji bomo na današnjih volitvah izvolili 2971 odbornikov v občinske zbornice izmed 6041 izbranih kandidatov. Na Hrvatskem imajo 19.441 kandidatih, izvolili pa bodo 9552 odbornikov. V Makedoniji kandidira 4469 ljudi, izvolili pa bodo 2773 odbornikov.

Priloge na pomemben dogodek, ki naj zagotovi nadaljnjo rast in razvoj občin na gospodarskem in družbenem področju, so zaključene. Na zborih volivcev, ki so bili v glavnem zelo dobro pripravljani, so se volivci podrobno seznanili z dosedanjim delom občin in z nalogami, ki

bodo nujne v bodoče. Tehtno so pretresli mnenja, kateri kandidat naj bi bil ponovno izbran in kdo naj bi na novo prišel na volilno listo glede na sposobnost in prizadevnost, ki naj bi ju uveljavil kot bodoči odbornik.

Današnje volitve bodo pokazale tudi uspeh tehničnih priprav, ki zagotavljajo nemoten potek volitev. V Sloveniji so organizirali veliko število volišč, jih vidno označili, v nekaterih volilnih enotah pa so organizacije SZDL tudi domiselno poslale volivcem ali družinam vabila. Na njih je označeno volišče,

imena kandidatov in število odbornikov, ki naj jih izvolijo. Spet drugod so na vidna mesta razobesili vabila in volilne letake. Tako je zagotovljeno, da bodo ljudje lahko po premisleku izrazili svoje zaupanje tistim kandidatom, za katere mislijo, da najbolj zaslužijo odgovorno mesto v bodočih občinskih ljudskih odborih.

Vzlic pripravam na volitve v občinske zbornice ni zastalo delo, ki naj zagotovi prav tako nemoten potek volitev prihodnjo soboto in nedeljo v občinske zbornice proizvajalcev. M. N.

### SEJA SVETA ZA SOLSTVO LR SLOVENIJE

## Pomanjkanje prosvetnih delavcev

### Svet je razpravjal o ukrepih, ki jih zahteva pomanjkanje učnega kadra

Ljubljana, 19. oktobra. — Današnja sedma redna seja Sveta za solstvo LRS je imela na dnevnem redu tudi eno izmed glavnih vprašanih našega solstva: kadrovske vprašanje. Spričo izredne važnosti in resnosti tega problema našega solstva je razumljivo, da je o pomanjkanju učnega kadra Svet najdlje razpravjal in sprejel nekaj sklepov in predlogov, s katerimi bo moč vsaj začasno premostiti velike težave, s katerimi se bore šole, šolski organi, in ki v znatni meri onemogočajo uspešno izvedbo šolske reforme.

Razpis tajništva za šolstvo okrajnih ljudskih odborov za najbolj potrebna učna mesta na osnovnih, srednjih in strokovnih šolah za letošnje leto je pokazal, da potrebujemo več kot 1300 učnih moči, letni prirastek ljudi v prosvetno stroko pa je komaj 100 novih

moči. Ob takem stanju, ki grozi možno prizadejati raven našega solstva in ki je vsekakor kritično, je Svet za solstvo razpravjal ne le o vzrokih za tako stanje, marveč tudi o rednih in izrednih ukrepih, ki naj tako stanje popravijo, ki naj zagotove povečanje priliva učnega kadra v naše šole.

Pri tem je razumljivo, da gre pri nekaterih izrednih ukrepih, ki jih terja pomanjkanje učnega kadra, za izrazito začasne ukrepe, ki so nujno potrebni, četudi pomenijo korak nazaj. Med take ukrepe je vsekakor šteti sprejem gimnazijskih maturantov v učiteljsko službo za predmetni pouk v višjih razredih osemletk in nižjih gimnazijah, ki ga je Svet sprejel.

V luči tega velikega pomanjkanja učnih moči in upadanja zanimanja za prosvetno stroko dobi podelitev prvih Zagorjevih nagrad prosvetnim delavcem za lanskoletno šolsko delo, o kar so tudi danes razpravljali, še lepši lesk. Tudi te nagrade bodo v prizadevanjih za rešitev kadrovskega problema v našem solstvu nedvomno prispevale svoj delež. Letošnji prvi nagradenci z Zagorjevo nagrado pa so: Avgust Gorkovič, Vladimir Mušič in Gustav Silih (prva nagrada 100.000 din) ter Velimir Batič, Mirko Brumen, Lado Smrekar in Jože Unverdorben (druga nagrada 50 tisoč dinarjev).

Včeraj ob 11 dopoldne je predsednik Sveta za kulturo OLO Ljubljana dr. Heli Modic odprl v Jakopičevem paviljonu v navzočnosti predstavnikov oblasti in kulturnih ustanov razstavo izvirnih fotografij »Nova Kitajska v graditvi socializma«. Razstava, ki jo prireja Urad za informacije pri izvršnem svetu LRS, bo odprta 15 dni. Vstop prost!



Včeraj ob 11 dopoldne je predsednik Sveta za kulturo OLO Ljubljana dr. Heli Modic odprl v Jakopičevem paviljonu v navzočnosti predstavnikov oblasti in kulturnih ustanov razstavo izvirnih fotografij »Nova Kitajska v graditvi socializma«. Razstava, ki jo prireja Urad za informacije pri izvršnem svetu LRS, bo odprta 15 dni. Vstop prost!

### NAŠI PREDVOLILNI RAZGOVORI

# RAZVITI JAVNE SLUŽBE

### Mnenja šolske upraviteljice, advokata in knjigoveza — kandidatov v Tolminu

Predvillne priprave so tudi v Gornjem Posočju razbile javno življenje in ljudje so na dobro obiskanih zborih volivcev in sestankih krajevnih organizacij Socialistične zveze posredovali vrsto tehtnih misli, pobud in predlogov za stvarno in učinkovito delo prihodnjega občinskega ljudskega odbora.

Obiskali smo tri od skupaj šest kandidatov in jih povprašali, kakšne so po njihovem mnenju najnujnejše potrebe Tolmina, ki naj bi jih upošteval bodoči ljudski odbor.



Učiteljico osnovne šole tovariško Marijo Jereb smo po barali kar na cesti, ko je opravljala razne nakupe. Na zadevno vprašanje je odgovorila:

»Pri nas bi bilo najbolj potrebno razviti drobne komunalne službe, ki bi razbremenile zlasti zaposlene ženske. Predvsem mlečno restavracijo, pralnico, krpalnico in podobne obrate uslužnostnega značaja. Potrebna bi bila dalje menza, kjer bi pripravljali hrano tudi za otroke in druge družinske člane, da bi čim bolj razbremenili zaposlene matere.«

Advokata Janka Hrasta smo zatekli na gradilišču za



s športom. Srečali smo se torej na nogometnem igrišču in kandidat se je rad oddahnil za nekaj trenutkov in odgovoril na vprašanje. Takole je dejal:

»Tolminu je potrebno stalno in solidno podjetje, ki bi nudilo kruh 200 do 300 ljudem. Poletje zaposlitev našega mesta ne bi temeljila izključno na delu v administraciji, v raznih ustanovah in v drugih negospodarskih področjih. Po prvih uspešnih sodeč se bo morda lahko razvila v širino nova tovarna avtomobilov svečk, ki ima ugodne pogoje za rast.«

Tovariš Mirko Fili se mimo svojega poklicnega dela v knjigovoznični najraje ukvarja

s športom. Srečali smo se torej na nogometnem igrišču in kandidat se je rad oddahnil za nekaj trenutkov in odgovoril na vprašanje. Takole je dejal:

»V Tolminu bi bilo treba čimprej ustanoviti javno kopalnico, kar je že dolga leta predmet razprav na zborih volivcev. Pri nas so mnoge hiše stare in brez najnujnejših sanitarij ter bi bila zato ustanovitve kopalnice zelo koristna. Od važnejših komunalnih del bi kazalo čimprej asfaltirati ceste iz Tolmina do bližnjih Volč.«

To so mnenja treh kandidatov; drugih treh pa nismo zatekli v Tolminu. Franc Skok, podpredsednik OLO Gorica, je bil v bolniški postelji, Marija Skočir, vzgojiteljica otroškega vrta je odšla domov v sosednjo vas, vtem ko se je Oton

Vencelj, direktor krajevnega podjetja »Tobak« mudil na službenem potovanju.

Razviti trgovino in preskrbo na Jesenicah Odgovarja Anton Strajnar, kandidat terena »Plavža« za občinski zbor Jesenice

»Vprašanje preskrbe Jesenic, predvsem s sadjem, zelenjavo, mlekom in mlečnimi proizvodi je že vsa povojna leta težak problem. Nekateri del mesta, kot so »Plavže«, Javornik itd., kjer je bilo po vojni zgrajenih več sto novih stanovanj, pa novih trgovskih lokaloval niso gradili.

Sodim, da je gospodarski svet pri Občinskem ljudskem odboru imel premalo povezave s trgovskimi podjetji. Vzrok je tudi v tem, da na občini nimajo dovolj strokovnih uslužbencev, da bi lahko uspešno in pravočasno posredovali. Sicer je opaziti večji red in boljše gospodarjenje v trgovini, vendar je dobra kontrola vedno potrebna, kajti, ko je škoda storjena, je prepozno posredovati.

Če bom izvoljen v občinski odbor, se nameravam posvetiti temu vprašanju. Tu so mi stvari in problemi poznani, čaka nas pa veliko dela. Mnoge naše trgovine so potrebne preureditve, modernizacije, manjka jim sodobne opreme hladilnikov itd. Pa tudi nekaj novih lokalov bo nujno zgraditi.«

Naloga: zgraditev vodovoda

Odgovarja Matija Rešek, kandidat za novi občinski zbor občine Radovljica



Prva skrb novega ljudskega odbora bo morala biti, da čim bolj uveljavimo svete in komisije. Znano je, da je do sedaj bila večina svetov in komisij le na papirju. Vsa vprašanja iz naše občine so doslej reševali le nekateri uslužbenci v občinski administraciji. Tako je n. pr. Svet za delo imel v dveh letih samo dve seji in še ti sta bili zgolj zaradi potrditve tarifnih pravnih. Takih primerov je bilo več.

# DNEVNIK

Dva nova slovenska barvna filma je včeraj predvajalo podjetje »Viba film« za predstavniške tiska, in sicer »Prvi slovenski festival telesne kulture« in »Zaklade naše dežele«. Podjetje »Viba film« je izdelalo tudi »Sok naše zemlje«. Vse tri filme bodo v bližnjih prihodnostih predvajali v naših kinematografih.

Danes bodo v Umetnostni galeriji v Mariboru odprli razstavo slik koncev Cou Cien Ciu in Cou Leung Cen Jing iz Hongkonga. V domovini in po svetu sta si umetnika pridobila velik sloves s slikami iz narave, ki po večini kažejo cvetove in živali.

Bolgarska združena delegacija je včeraj prispevala v Beograd.

Ob 16-letnici množičnega streljanja rodoljubov in 13-letnice osvoboditve Kragujevca so bile te dni spominске slovesnosti s svečanimi akademijami in polaganjem vencov na grobove ustreljenih rodoljubov.

Industrijska proizvodnja v BiH se je v osmih mesecih letošnjega leta povečala za 15 odstotkov v primerjavi z enakim razdobjem lanskega leta. Septembarska proizvodnja je nazadovala za 2%, do česar pa je prišlo v glavnem zaradi številnih izostankov z dela zaradi epidemije gripe.

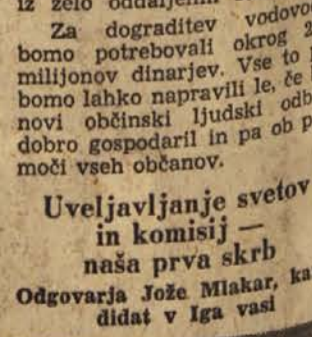
Na predvillnem zborovanju na Reki je včeraj popoldne pred 15.000 prispevalci govoril član Izvršnega sveta Hrvatske Marko Belinić. Navedel je velike uspehe reškega gospodarstva v zadnjih letih, nato pa tudi uspehe na področju delavskega in družbenega upravljanja.

Huda železniška nesreča se je pripetila davi na železniški postaji Dračevo v bližini Skoplja. Motorni vlak, ki vozi na progi Skopje—Bitolj, se je zaradi goste megle zaletel v tovorni vlak. Hudo so bili poškodovani prof. dr. Božidar Miketić, Ljiljana Andonovska in Aco Dragovski, laže pa je bilo ranjenih pet oseb.

Uveljavljanje svetov in komisij — naša prva skrb

Odgovarja Jože Mlakar, kandidat v Iga vasi

Prva skrb novega ljudskega odbora bo morala biti, da čim bolj uveljavimo svete in komisije. Znano je, da je do sedaj bila večina svetov in komisij le na papirju. Vsa vprašanja iz naše občine so doslej reševali le nekateri uslužbenci v občinski administraciji. Tako je n. pr. Svet za delo imel v dveh letih samo dve seji in še ti sta bili zgolj zaradi potrditve tarifnih pravnih. Takih primerov je bilo več.



Prva skrb novega ljudskega odbora bo morala biti, da čim bolj uveljavimo svete in komisije. Znano je, da je do sedaj bila večina svetov in komisij le na papirju. Vsa vprašanja iz naše občine so doslej reševali le nekateri uslužbenci v občinski administraciji. Tako je n. pr. Svet za delo imel v dveh letih samo dve seji in še ti sta bili zgolj zaradi potrditve tarifnih pravnih. Takih primerov je bilo več.

Prva skrb novega ljudskega odbora bo morala biti, da čim bolj uveljavimo svete in komisije. Znano je, da je do sedaj bila večina svetov in komisij le na papirju. Vsa vprašanja iz naše občine so doslej reševali le nekateri uslužbenci v občinski administraciji. Tako je n. pr. Svet za delo imel v dveh letih samo dve seji in še ti sta bili zgolj zaradi potrditve tarifnih pravnih. Takih primerov je bilo več.

# KANDIDATI O PROBLEMIH V KOMUNAH

## SANIRANJE ŠOLSTVA V DVEH ETAPAH

**Pavla Zadobovšek** — kandidatka v Trbovljah, pripoveduje o načrtih za ureditev šolstva v tej občini

Šolstvo in ureditev šolskih učilnic ter oprema šol z učili so bili eden glavnih problem, ki so jih volivci v industrijskih središčih obravnavali s posebno prizadetostjo. Kako tudi ne. Medtem ko v mnogih podeželskih občinah ponujajo prazna šolska poslopja raznim podjetjem, ki naj bi v njih uredila razne obrate, hodijo na Jesenicah, v Hrastniku in v Trbovljah učenci v šolo v treh izmenah.

Obrnili smo se na šolsko upraviteljico v Trbovljah Pavlo Zadobovšek, ki nam je povedala, kako je s šolstvom pri njih.

»Vse šole na območju občine Trbovlje so bile vse do letos v nevdržnem stanju. V letošnjem letu so adaptirali osnovno šolo v Čačah, nimamo pa v njej še pitne vode. Na Partizanskem vrhu so dokončali šolsko zgradbo. Na osnovni šoli Dobovec urejajo še eno učilnico in stanovanje za učitelja. Za te stvari so prispevali mnogi prebivalci s prostovoljnimi delom in s prispevki v materialu. V letošnjem letu pa so prav tako začeli adaptirati osnovno šolo in gimnazijo v Trbovljah. Ker pa kapacitete šolskih prostorov v Trbovljah ne zadoščajo več, bodo začeli graditi nove osemletne šole s šestnajstimi učilnicami. Toda o tem naj spregovori tovarišica Pavla.

»Najprej bi povedala, da se je začelo s tako resnostjo razpravljati o šolstvu najprej na občinskem komiteju in nato se je ta misel o najhujši obnovi šolstva preselila na občinski ljudski odbor.

»Kako, računate, bo bodoči občinski odbor reševal šolsko vprašanje?»

»Že sedanjí občinski ljudski odbor se zaveda teže tega vprašanja in se prav tako zaveda, da brez pomoči vseh podjetij in prebivalstva v občini ne bo moč re-



šiti nakazanih nalog, o katerih smo govorili na zborih volivcev in ki so jih volivci sprejeli na zadnjih zborih.

»Kaj bo treba najprej reševati?»

»Pripraviti učilnice, kamor bomo spravili osnovnošolsko mladino.»

»Kako?»

»Z gradnjo poslopja za novo osemletko.»

»Kdaj pa nameravate začeti z gradnjo?»

»Predvidoma že letos. Se to: to je prva stopnja urejanja šolskega

vprašanja. Drugo je obnovev preživelega šolskega inventarja in dopolnitev kabinetov z učili.»

»Verjetno si boste mnogo prizadevali za rešitev teh vprašanj, če boste izvoljeni v odbor?»

»Veseli me, da kandidiram v rudarskem naselju, od koder prihajajo otroci v našo šolo.»

# STANOVANJA, STANOVANJA

Lado Božič, kandidat v Idriji o težavah v zvezi s stanovanjsko in komunalno gradnjo

Mnogo je naših domov, ki so jih ljudje zapustili bodisi zaradi tega, ker jih skopa zemlja ni mogla preživljati, bodisi ker jih je bilo preveč na domu ali pa tudi zato, ker so svoje domove, ko so se vrnili iz partizanov, iz internacije in podobno, dobili porušene. Izgradnja naše industrije je povečala priliv prebivalcev v industrijska središča. Če upoštevamo vse to in še naravni prirastek, lahko delno razumemo veliko stanovanjsko stisko, ki vlada skoraj v vseh naših industrijskih središčih. Občinski ljudski odbori so bili do nedavnega nemočni pred tem vprašanjem. Obvezni prispevek za stanovanjski sklad je odločilno začel reševati to vprašanje. Kako so se posamezni odbori

znali v reševanju stanovanjske stiske, je mnogokrat odvisno tudi od sodelovanja posameznih podjetij in volivcev samih. Ni pa primerov, da bi s stanovanjskim skladom ravnali neprimerno. Glede reševanja stanovanjskega vprašanja smo se zglasili na idrijski občini. Sprejel nas je predsednik tov. Lado Božič, ki se je razgovarjal s predsednikom sveta za komunalne zadeve tov. Mirkom Tratnikom. Izbrali smo priložnost in od obeh zvedeli, kako je s stanovanjem v Idriji.

»Stanovanjski problem v Idriji je verjetno tak, kot ni verjetno nikjer drugod v Sloveniji. Med italijansko okupacijo niso skoraj nič zidali. Razen tega imamo v Idriji južni predel, kjer ne mo-

remo zidati zaradi plazečega se terena. Na tem delu so ogrožene tudi stare stavbe. Med vojno je bilo zaradi bombnih napadov porušenihih okrog štirideset hiš s povprečno tremi stanovanji. Tako je stanje v Idriji.»

»Koliko imate proslincev za stanovanja?»

»Prošenj imamo nad 200. Po vojni pa smo vsega sezidali ali uredili okrog petdeset stanovanj.



V letošnjem letu sta dve podjetji sezidali po dve stanovanji, pred koncem leta pa naj bi bila pod streho tridesetstanovanjska hiša. Rudnik bi moral tudi začeti zidati stanovanjsko hišo, vendar mu je

revizijska komisija zavrnila načrte. Izdelujejo pa še načrte za stanovanjsko hišo, kjer naj bi dobila prostore tudi lekarna.»

»Kako računate rešiti oziroma reševati stanovanjsko stisko v prihodnje?»

»Naš stanovanjski svet je analiziral stanovanjsko vprašanje in ugotovil, da bi morali zgraditi vsako leto najmanj sedemdeset stanovanj, če bi hoteli rešiti stanovanjsko krizo v desetih letih. Če bi gradili s tem tempom kakor letos, bi v nekaj letih zadoščili najbolj perečim prošnjam. Letos pa smo to zmogli, ker nam je ostalo nekaj sredstev še od lanskega leta.

Ne smemo zanemariti tudi privatne iniciative zlasti za obnovo in modernizacijo hiš, ko si hočejo ljudje v starih hišah ustvariti sodobnejši dom. Ljudje si prizadevajo okna, jih razširjajo, iščejo sonca in zraka.»

»Koliko znaša stanovanjski sklad?»

»Okrog 45 milijonov. S tem lahko zgradimo okrog 20 stanovanj. Stanovanjski sklad ne zadošča za potrebe in ostane skrb za rešitev stanovanjskega vprašanja še vedno na prvem mestu tudi bodočega občinskega ljudskega odbora. Naj omenim še to, da so vsi komunalni objekti na istem kot stanovanja.»

## Krajevna skupnost in krajevni odbor

Odgovarja Jože Brađač, predsednik krajevnega odbora Kačiče pri Divači in kandidat v občinski zbor

Člani krajevnega odbora imamo seje vsakokrat, ko je treba razpravljati o listih gospodarskih vprašanjih, ki zahtevajo našo rešitev. Na seji pisemo zapisnik, ki ga pošljemo občini. Občina je do sedaj še vedno ugodno rešila vse naše predloge. Tako smo za zgraditev mostu Pared dobili 250.000 dinarjev. Dobili smo tudi javno razsvetljavo. Sami volivci so pri gradnji mostu, popraviljanju cest in drugih delih opravili 1500 prostovoljnih ur. Člani krajevnega odbora na sejah razpravljajo o problematiki kraja, nato skličejo zbor volivcev in dajo predloge v razpravo. Zbor volivcev je do sedaj še vedno potrdil predloge. Volivci ugotavljajo, da delamo za njihovo dobro.

V katerih zadevah se volivci največkrat obračajo na krajevni odbor?

Večina volivcev prihaja z vprašanji o povračilu škoda, ki je povzročila divji praščič. Dalje jih zelo zanima, kdaj bo urejeno socialno zavarovanje za kmetje. To je važno vprašanje. Sam sem bil več mesecev v bolnišnici zaradi revmatizma ali isisasa. Moral sem prodati trije govede, da sem lahko postal na stroške. Tudi v zadevi davkov imamo veliko vprašanj. Kar zadeva škodo, ki je povzročila divji praščič — 60 odstotkov uničene koruze, krompirja in žita — lahko rečem samo: Uboga lovska družina! Kje bo dobila toliko denarja, da bo vrnila škodo?

Kakšne so naloge, ki še čakajo krajevni odbor?

Krajevni odbor bo moral izvesti razdelitev skupnih pašnikov in gozdov. Hkrati bo moral poskrbeti za izboljšanje pašnikov, popravilo cest, napajalnice za živino, izboljšanje gozdov itd. V kraju nimamo pitne vode. Krajevni odbor bo moral skrbeti

ti, da bo občina pripomogla do zgraditve vodovoda. Med narodnoosvobodilno borbo je bil porušen most med Kačičami in Lokvo. Železniška uprava je potem dala prehod zasuti. Pred leti je kazalo, da bodo most le obnovili in se z deli že začeli. Kasneje se je delo zataknilo. Zdaj so prehod znova zasuli. To nam dela precej težav, ker moramo voziti po 3 in pol km daljši cesti. Ta prehod so uporabljali tudi prebivalci občine Hrpolje, ker so hodili na sejem v Sežano.

## Prešibke vezi med mestom in njegovim bogatim zaledjem

Inženirka Štefka Lorbekova o delu s področja Sveta za blagovni promet pri Ljudskem odboru mariborske občine Center

»No, sej Sveta se menda res redno udeležujem, razpravljam na njih pa najraje tedaj, kadar so vmes kmetijska vprašanja. Kandidatinja za občinsko ljudsko odborico Štefka Lorbekova namreč poučuje živinorejce v Srednji kmetijski šoli v Mariboru. Toda vzlic temu se kaj živo zanima za problematiko blagovnega prometa.

»Mnogokaj smo že obrnili na bolje, marsikaj pa bomo še morali. Predvsem kaže do kraja sestaviti perspektivni načrt razvoja trgovskega in obrtnega omrežja v območju celotnega mesta. Potem bo tudi naša trgovina laže zadihala. Vtem ko smo doslej v glavnem reševali vprašanja, ki so jih načeljala podjetja, oziroma odborniki na sejah ljudskega odbora, bomo potlej mogli zaorati neprimerno globlje. Tako je na primer prehuda meja med strogim mestnim središčem in ostalimi mestnimi četrtmi. Na eni strani trgovina pri trgovini, na drugi le tu in tam kaka prodajalna. Novi veliki stanovanjski bloki so pretežno brez trgovskih lokalov, kjer pa so zanje poskrbeli, negodujejo spričo pomanjkanja priklčin z ustreznimi skladišči v prvi vrsti.

»Na eni izmed zadnjih sej Sveta smo govorili o prepotrebni pravilniku o namembnosti trgovskega lokala. V Mariboru je to pereča zadeva. Ponekod v središču mesta so kar na kupu skorajda vse bolj ali manj specializirane trgovine nekaterih strok, mnogokje drugod v preostalih področjih Maribora pa poslujejo le nekaj redko posejane špezijske posredovalnice. Zlasti pa primanjkuje prodajal zelenjave in sadja, ki so tako kot številne trgovine drugih strok često slabo založene v primerjavi z marsikaterim mestom v državi. Naj tu ugotovimo, da je zelenjave in tudi sadja v bogatem kmečkem zaledju Maribora po navadi vse prej kot malo, da pa je odvzem pri pridelovalcih pogosto skromen. Vzrok temu je v veliki meri pomanjkanje ustreznih skladišč s hladilnimi napravami in morda tudi s predelovalnimi obrati za potrebe celotnega mesta. Seveda pa bi k izboljšanju razmer moglo veliko prispevati zadruga s posestvi vred z rednim dovozom

pridelkov neposredno na mariborski trg.»

Kratek razgovor je kandidatinja Štefka Lorbek takole zaključila:

»Potrebe so na dlani in novi občinski ljudski odbor se bo moral zavzeti za hitrejšo izpopolnjevanje trgovskega in obrtnega omrežja, seveda ob upoštevanju prednostnega vrstnega reda. Vzprednost s tem bo kazalo bolj kot doslej skrbeti tudi za dvig družbene zavesti in prizadevanosti trgovinskega osebja na sploh in zlasti prodajalcev. Slednjič pa je občutno povečana osebna potrošnja mestnih prebivalcev v precinjiži meri odvisna od boljših poslovnih vezi med Mariborom in njegovo razvito kmečko okolico.»



»Nemara res ne bi kazalo računati na povprečno sedemdeset dinarjev izkupčka za vsak kilogram pohorskih zlahtnih plodov — čeprav kmetje sila pretravajo s cenami občinskih breskev, ki s kakovostjo vsaj v glavnem nimajo malodane nič skupnega. Ob vznjožu Pohorja bomo gojili izključno priznane sorte sadja. Pravzaprav se naše breskve že nekaj let s uspešno uveljavljajo na trgu zaradi izredno dobrega okusa in kaj prijatne arome. Zato jih bomo v prihodnosti bržkone v veliki meri izvažali v severne države — v prid naše zunanjetrgovinske bilance in seveda prav tako v dobro domačih potrošnikov. Pristojna sredstva bomo namreč dalje viagalj v nove in nove plantaže, ki bodo omogočile večjo ponudbo zlahtnih plodov tudi doma. To pa pomeni, da bo cena breskev sčasoma hočeš nočeš nekolkol padla.»

»Tako mi je med sprehodom ob gornjem robu kompleksa novih plantažnih gajev dejal vodja ekonomije Pohorski dvor Dolfe Petrič, ki si je kot sadjarski pionir ob vznjožu zelenega obravskatega pogorja pridobil velik ugled in so ga zasiran tega v volilni enoti Reka-Pohorje izbrali za kandidata za člana občinskega zbora tezenske komunne. In nič čudnega...»

## SPREHOD S KANDIDATOM DOLFETOM PETRICEM

# PLODEN SVET POD POHORJEM

Rentabilnostna računica: stroški za ureditev in vzdrževanje 24 ha novih plantaž breskev, jablan in sliv na ekonomiji »Pohorski dvor« nad Hočami bodo do polne rodnosti dreves nanesli skupaj kakih 7 milijonov dinarjev, skorajda tolikšno vsoto čistega dobička pa bo potem vrgel pridelek breskev v enem samem letu

na njihova posestva. Spričo takšne kooperacije smo v lastni režiji skorajda neverjetno poceni uredili pretež gaj, ki je že pričel počeno mečbiti celo nejevolnost starih pohorskih občancev. Tako:



Pohorske breskve so letos mnogo-laje uspešno konkurirale

kolje: Stroške poseka je kril les, za rigoljanje, skoraj tri kilometre dolgo ograjo okrog plantaže, drenažna dela na šestih hektarjih zemljišča s cemi vred, drevesca, negovanjem nasadov v minulih dveh letih in podobno smo potrošili skupaj nekaj več ko šest milijonov dinarjev — in to izključno iz lastnih skladov. Do polne rodosti dreves bomo potemtakem izdali za vzdrževanje le še sedem sto tisoč dinarjev.»

Dolfe se je pritaženo nasmehnil in skozí biltnja vrata sva stopila v ograjeni mali raj pod Pohorjem. Mali — kajti kompleks 24 ha plantaž je komaj začetek širokopoteznega sadjarskega razmaha v prirodno zavarovanem, sončnem in razsežnem koritu nad Hočami. Sicer so prva dva hektara breskovih nasadov uredili v neposredni bližini Pohorskega dvora. Že kmalu po osvoboditvi, vendar na ekonomiji je še kar 62 ha pretežno starih sadovnjakov. Ali ekonomija ni vse. Krog nje so namreč zasebni kmetovalci. Zanje velja vprašanje: mar bodo sledili zgledu? »Vsem ko nam stare breskove plantaže že več let dajejo po en vagon plodov na hektar, so letos prvič obradili tudi novi nasadi. Z dvehletnih dreves smo potrgali povprečno po štiri kilogram plodov. Kar dobra žetev za začetek. Ko pa bo že čez štiri, pet let vseh štiri tisoč dve sto breskev na novi plantaži v fazi polne rodosti, bo pridelek naravnih nasadov na skupaj bilzu dvajset vagonov zlahtnih plodov!«

Okoliški kmetovalci ne zmanjujejo več z glavami. Nasprotno — številni med njimi še dalje bolj vneto razpravljajo o novem in boljsem tako z Dolfetom Petričem kot z Darkom Rožmanom, Ivanom Stembergerjem in drugimi njegovimi izkuzensimi sodelavci. Veči Kaže, da se nekateri sadjarji v hoškem okolišu že dogovarjajo za družno ureditev plantaž. Da le ne bi ostalo pri besedah!

»Kaj mislite, da bo moral bodoči občinski ljudski odbor ukreniti, da bi se kmetijstvo pri vas še bolj razmahnilo?»

»Čudežev ne bomo mogli napraviti. Na vsak način pa bo moral bodoči občinski odbor gledati na to, da uvedemo v naše kmetijstvo mehanizacijo. To pa ne samo z velikimi stroji. Potrebni so nam namreč razen težkih tudi majhni stroji, ker se je pokazalo, da na vseh tih zemljiščih ne moremo uporabljati večjih strojev. Mehanizacija je prilačna razen tega tudi za mladino.»

## Nismo krivi, če so pridelki dragi

Mirko Princes, kandidat v Vipavi, o nekaterih kmetijskih problemih z njihovega področja

Kmetijstvo je v zadnjih nekaj letih silno napredovalo. Kakšen delež so pri tem imeli občinski ljudski odbori, je težavno reči v dveh, treh stavkih. Na vsak način je kmetijstvo laže napredovalo tam, kjer so občinski ljudski odbori imeli tesne stike s kmetijskimi zadrugami na njihovem območju. Vipavska dolina je področje, kjer naj bi obnovljali sadjarstvo in vinogradništvo v širšem obsegu. To so sicer načrti, o katerih še razpravljajo. Zanimalo nas je, kaj mislijo o teh načrtih za zgoranje Vipavske

dolino v Vipavi. Mirka Princesa smo našli pri pospravljanju pete košnje detelje. Pravi, da je tudi na travnikih kosil trikrat ali štirikrat. Razgovor se je sukal v glavnem o živinoreji in o vinogradništvu. Že v začetku pa je tov. Princes izrazil bojazen v zvezi z razgovori z novinarji:

»Novinarji krivično gledate na kmetja nasproti mestnim potrošnikom. Mi nismo krivi, da je na trgu vsak pridelek tako drag. Tu na primer nismo mogli prodati paradiznika niti po 12 din, medtem ko sem slišal, da je bil

paradiznik v Ljubljani po 40 din. Tako je s češnjami in tako je tudi s hruškami. Kmetje prepoceni prodamo, delavci in mestni potrošniki nasploh pa predrago kupujejo.»

»Kaj mislite, da je temu krivo?»

»Zdaj so na primer pri nas ustanovili poslovno zvezo. Vzlic temu smo v zadrugi sklenili, da bomo delali mimo nje, če bomo uspeli plačati kmetu pridelek po dinar draže, na trg pa priti z njim po 10 din ceneje. Temu višanju cen je krivo posredništvo. To pa nikakor ni v smislu načela najkrajše poti od proizvajalca do potrošnika.»

»Kaj mislite, da bo moral bodoči občinski ljudski odbor ukreniti, da bi se kmetijstvo pri vas še bolj razmahnilo?»

»Čudežev ne bomo mogli napraviti. Na vsak način pa bo moral bodoči občinski odbor gledati na to, da uvedemo v naše kmetijstvo mehanizacijo. To pa ne samo z velikimi stroji. Potrebni so nam namreč razen težkih tudi majhni stroji, ker se je pokazalo, da na vseh tih zemljiščih ne moremo uporabljati večjih strojev. Mehanizacija je prilačna razen tega tudi za mladino.»

»Kako mislite, da bi morale v prihodnje sodelovati kmetijske zadruga z občinskimi ljudskimi odborom?»

»V novem odboru bo več članov, ki so tudi člani upravnih odborov kmetijskih zadrug. Zbor proizvajalcev bo nova, odlična vez med ObLO in kmetijskimi zadrugami.»

TRETJI TEDEN VLADNE KRIZE V FRANCIJI

# COTY SPET IŠČE mandatarja za novo francosko vlado

**Pariz, 19. okt. (Tanjug).** Predsednik republike René Coty je danes spet nadaljeval politična posvetovanja za izhod iz krize vlade, ki traja že tri tedne. Predsednik je razpravjal z bivšimi predsedniki vlad Henrijem Queilom, Guyem, Molletom, Robertom Schumanom in Antoineom Pinayem o možnostih, da bi našli parlamentarno podlago za novo vlado.

Politični krogi ne izključujejo možnosti, da bo predsednik republike še pred ponedeljkom pounudil mandat za sestavo nove vlade prvaku ljudskih republikancev Schumanu.

**Dolgotrajna politična kriza v Franciji kot posledica razcepeljivosti med strankami centra in**

desnice spriči neuspeha v alžirski politiki je namreč pokazala, da je ključ za sestavo nove vlade zdaj v rokah strank, ki imajo v parlamentu svoja mesta med razcepjenimi neodvisnimi na desnici in socialisti na levi. To so predvsem tri radikalno-socialistične frakcije, stranka Demokratske unije odpora in Ljudsko-republikansko gibanje. Vodja socialistov Mollet je že pred desetimi dnevi zavrnil ponudbo predsednika republike, da bi našel izhod iz krize. Pinay včeraj ni mogel doseči zaupanja poslanske zbornice, vodja Demokratske unije René Pleven pa je tudi že zavrnil ponudni mandat za sestavo vlade, ker si ni mogel zagotoviti istosmene podpore socialistov in neodvisnih.

Henri Queille in Robert Schuman sta danes v imenu radikalnih desidentov in ljudskih republikancev pojasnila gledišča svojih skupin, edinih preostalih strank med levim in desnim krilom parlamentarnih skupin, za-

govornike sedanje politike v Alžiriji. V političnih krogih menijo, da so možnosti radikalnih skupin, da bi prevzele vlogo »zveze« med sprtimi strankami, za zdaj zelo majhne, predvsem pa zaradi tega, ker so sami radikalni razcepjeni v tri skupine in neshetno frakciji. Zato je upanje Roberta Schumana

## Nadaljnje olajšave v obmejnem prometu na Primorskem

**Ljubljana, 19. okt.** Podpredsednik Izvršnega sveta LRS tov. Stane Kavčič je danes dopoldne sprejel stalno jugoslovansko-italijansko komisijo za izpolnjevanje videmskega sporazuma, ki je te dni zasedala v Ljubljani. Na čelu naše delegacije je bil svetnik v zveznem državnem sekretariatu za notranje zadeve Karel Forte, na čelu italijanske pa vodja tržaškega Urada za zvezo

### »Alžirski incident« v Parizu

**Pariz, 19. okt. (Tanjug).** Nad 600 policistov in orožnikov je snoči obkolilo pariško predmestje Argenteuille, kjer posebni oddelki policijskih inšpektorjev iščejo skupino Alžircv, ki je baje izvršila napad na pariško policijo.

Kakor trdijo, je ta skupina napadla patrolni policijski avtomobil. V spopadu je bil neki policijski oficir ubit, dva policista in preiskovalni sodnik pa so bili hudo ranjeni. Navzlic takšnji intervenciji velikih policijskih sil, ki so obkolile vso četrt in ponoči preiskale vse hiše, doslej še niso imeli nobenega uspeha.

z zunanjim ministrom v Rimu Cesare Pasquiniell.

Zasedanje komisije je trajalo od 15. do 19. oktobra v Ljubljani. Ob zaključku je bilo objavljeno uradno poročilo, v katerem je rečeno, da je stalna komisija zadovoljstvo ugotovila, da se videmski sporazum uveljavlja v korist zainteresiranega prebivalstva na obeh straneh meje.

Stalna komisija je med drugim sklenila, da se veljavnost dovolilnic podaljša za leto dni. Dovolilnice morajo biti opremljene s fotografijo. Pri prehodu čez mejo ne bo več treba pokazati osebne izkaznice. Razen tega bodo dovolilnice veljale za vse sodno področje, ki meji na imetniško bivališče, ali na zahtevo imetnika za vse področje, na katero se razteza videmski sporazum. Rok za vrnitev na področje stalnega bivanja je podaljšan za 24 ur. V kmetijski promet so vključeni tudi kmetje, ki imajo posestva na sosednem področju, a na podlagi katastra oziroma zemljiške knjige ne morejo dokazati svojega lastništva.

Komisija je sklenila odpreti deset novih prehodov druge kategorije za promet motornih vozil. Sklenila je tudi upustaviti dve novi avtobusni progi: prvo stalno (Savudrija — Umag — Pitalo — Izola — Koper — Trst), drugo za sezonsko (Portorož — Trst) ter okrepitev proge Solkan — Gorica — Buje — Trst, Koper — Trst, Sežana — Trst ter Herpelje — Kozina — Trst.

## Preračunan napad

### Izjava državnega sekretariata za zunanje zadeve FLRJ

**Beograd, 19. okt. (Tanjug).** Državni sekretariat za zunanje zadeve je ob sklepu Zvezne republike Nemčije o prekinitvi diplomatskih odnosov z našo državo dal naslednjo izjavo:

Danes, 19. oktobra 1957 je vlada Zvezne republike Nemčije sporočila jugoslovanski vladi svoj sklep o prekinitvi diplomatskih odnosov med Zvezno republiko Nemčijo in Federativno ljudsko republiko Jugoslavijo. V pisnu zunanje ministrstva Zvezne republike Nemčije z dne 13. oktobra tega leta jugoslovanskemu veleposlaniku v Bonnu je sklep republike Nemčije utemeljen s stališčem zahodnonemške vlade, da ne more imeti diplomatskih odnosov z državo, ki istosčasno vzdržuje takšne odnose z vlado DR Nemčije.

To enostransko in samovoljno dejanje vlade Zvezne republike Nemčije, ki ni v navadi v odnosih med državami v mirnem času, javnost in vlada Federativne ljudske republike Jugoslavije sprejemata ne le s skrajnim nezadovoljstvom, temveč da smatratelj za sovražnega. Takšna politika vlade Zvezne republike Nemčije ne more biti in ni v skladu s kristinimi miru, mednarodnega sodelovanja in načeli Ustanovne listine Združenih narodov. Teža tega dejanja je še večja glede na dejstvo, da je bilo storjeno proti državi, kakor je Jugoslavija, ki je z vso svojo dejavnostjo bolj kot kdorkoli druga država po vojni dokazala svojo neodvisnost in konstruktivno politiko razvijanja demokratičnih mednarodnih odnosov v skladu s kristinimi miru na načelih aktivne miroljubne koeksistence. To dejanje je povzročilo vlado Zvezne republike Nemčije prav proti državi, ki je največje trpelja po napadih v dveh svetovnih vojnah.

Prekinitve diplomatskih odnosov ne morejo drugade oceniti kot grob poskus, da bi vsilili naši deželci politiko, ki je v nasprotju z njenimi kristinimi in kristinimi miru.

Federativna ljudska republika Jugoslavija je suverena in neodvisna država, ki svoje odločitve sprejema samostojno in na katero in na katero vplivati na ta način. Narodni Jugoslavije so upravičeno pričakovali, da bo vlada Zvezne republike Nemčije, vedaječ se negativnih izkušenj v preteklosti, z dolžnim razumevanjem storiila vse za odstranitev neznanja in posledice preteklosti. Zal vidijo vlada in narodi Jugoslavije prav v prekinitvi diplomatskih odnosov dokaz, da vlada Zvezne republike Nemčije podpira preživele in negativne tendence v mednarodnih odnosih, opirajoč se na politiko sile in pritiska, da bi izsilila rešitve, ki ustrezajo njenim političnim koncepcijam.

Poudariti je treba, da je bila FLRJ Jugoslavija navzlic hudi preteklosti ena izmed prvih dežel, ki je priznala Zvezno republiko Nemčijo in z njo vzpostavila diplomatske odnose in da je s svoje strani mnogo pripomogla, da so bili ti odnosi obojestransko koristni. Glede na to, da FLRJ Jugoslavija ni član nobenega bloka in da dosledno izvaja svojo politiko sodelovanja z vsemi deželami na načelih medsebojnega spoštovanja, enakopravnosti in nemevšavanja v notranje zadeve, kar je logična posledica politike aktivne koeksistence, je treba sile vlade Zvezne republike Nemčije pojmivati kot poskus oviranja take jugoslovanske politike, ki je dobila mednarodno priznanje.

Gledano s tega stališča, je priznanje Demokratske republike Nemčije s strani FLRJ Jugoslavije prispevek k okrepljeni miru in mednarodnega sodelovanja, medtem ko je prekinitve diplomatskih odnosov Zvezne republike Nemčije z Jugoslavijo nasprotno naporna proti kristinimi miru, mednarodnega sodelovanja in dosledno temu tudi proti združitvi Nemčije.

Pismo zunanjega ministra Von Brentana trdi, da pomeni sklep jugoslovanske vlade o priznanju in vzpostavitvi diplomatskih odnosov z DR Nemčijo vmešavanje v notranje zadeve Nemčije, kakor tudi da otežkoča politiko »popuščanja« vlade Zvezne republike Nemčije v njenih diplomatskih nasprotih državam Vzhodne Evrope.

Gornje trditve ne ustrezajo stvarnosti. Pritiski, ki ga je vlada Zvezne republike Nemčije izvajala in ki ga zdaj izvaja nasproti Jugoslaviji z namenom, da bi vplivala na politično smer jugoslovanske vlade, je dobil obliko grobih pretesnih in pretesnih dejanj neposrednega in nedopustnega vmešavanja vlade Zvezne republike Nemčije v notranje zadeve Jugoslavije. Očitek vlade Zvezne republike Nemčije, da vzpostavitve diplomatskih

odnosov med FLRJ Jugoslavijo in DR Nemčijo ovira politiko »popuščanja« vlade Zvezne republike Nemčije nasproti deželam Vzhodne Evrope« ni nič drugega, kakor preračunan napad na Jugoslavijo, ki se dosledno in vztrajno zavzema za politiko sporazumevanja in sodelovanja med Vzhodom in Zahodom. Jasno je namreč, da bi prav omenjena odločitev lahko pomagala vladi Zvezne republike Nemčije, da bi začela tako politiko. Očitno pa ima ta očitek v mislih nekaj posem drugega, kar navaja omenjeno pismo.

Jugoslovanska vlada bo tudi mimo tega sovražnega in v sedanjih mednarodnih odnosih nenavadnega dejanja vlade Zvezne republike Nemčije še nadalje delovala na razvijanju prijateljskih odnosov z nemškimi narodom, trdno prepričana, da se bo korak vlade Zvezne republike Nemčije v nadaljnjem razvoju dogodkov pokazal in nemškemu narodu i vsej svetovni javnosti kot škodljiv koristnim miru, nemškega naroda samega, kakor tudi koristim nemške zadržitve.

### Nova pakistanska vlada

**Karachi, 15. okt. (Reuter)** Nocoj je bila tu objavljena lista nove pakistanske vlade. Predsednik vlade Ismail Cundrigar je prevzel tudi ministrstvo za gospodarske zadeve in ministrstvo za delo. Zunanji minister je Malik Firoz Kan Nun. Ostala ministrstva v novem kabinetu so razdeljena med pripadnike muslimanske lige, republikanske stranke in stranke Krišak Sramik.

### Macmillan na de v Kanado

**London, 19. okt. (Reuter)** — Britanski premier Macmillan je sprejel povabilo kanadskega premiera Diefenbackerja, naj po washingtonskih razgovorih pride v Kanado.

### EPILOG ZADNJIH NEREDOV V VARŠAVI

**Varšava, 19. okt.** Kakor poroča varšavski radio, bodo 23. t. m. začeli soditi štirim demonstrantom, ki so sodelovali v nedavnih izgredivih v Varšavi. Obtožnica jim očitno, da so s kamenjem obmetavali ljudsko milico in škvalili ljudi na nerede. Trije obtoženci so v zaporu, eden pa se brani iz svobode.

## Z zakoni in gonjo

### knjijo narodnostne pravice Slovencev in Hrvatov v Avstriji

**Dunaj, 19. okt. (Tanjug).** Slovenski in hrvaški tisk v Avstriji poroča, da je poslovanje oblasti večino bolj usmerjeno na omejevanje pravic tujih narodnostnih skupin. Tako »Slovenski vestnik« ugotavlja, da na sodiščih v Celovcu sloveščina ne bo priznana kot uradni jezik, čeprav obsega območje teh organov kraje, v katerih živi večina slovenskega prebivalstva na Koroškem. Avtorji zakonskega načrta so sprejeli omenjeno odredbo na podlagi po-

pisa prebivalstva iz leta 1951, ki ne daje natančnih podatkov o številu Slovencev na Koroškem.

Osnutek zakona o šolstvu določa, da bo z glasovanjem odločeno, ali naj bo v nekem kraju slovenska, nemška ali mešana šola. Glede na to list poudarja, da bo takšno glasovanje nesmiselno in brez pomena, ker Slovenci na Koroškem niso zaščiteni pred raznimi šikanami in bolj ali manj prikritim pritiskom.

Gradiščanski »Naš tajednik« opozarja, da je bil popis prebivalstva na Koroškem leta 1951 falzificiran. Po podatkih tega popisa je na Koroškem samo 13.712 Slovencev, čeprav jih je dejansko okoli 70.000. List obsoja tudi vse drugo sovražno početje in škvalnje proti Slovincem in Hrvatom v Avstriji.

»Naš tednik-Kronika«, glasilo Narodnega sveta koroških Slovencev v uvodniku zavrača šovinistične elemente, ki neutemeljeno obdolžujejo Slovence, da so iredentisti in protidržavni elementi.

## Vrhunec mezdnega gibanja v tržaških Združenih jadranskih ladjedelnicah in Arzenalu

**Trst, 19. okt.** Danes dopoldne je bilo na trgu pred sodno palačo veliko enotno zborovanje delavcev Združenih jadranskih ladjedelnic in tržaškega Arzenala, ki sta ga sklicali sindikalni organizaciji FIOM in Delavska zbornica. Na zborovanju, na katerem se je zbralo več tisoč delavcev, sta tajnika obeh sindikalnih organizacij prikazala dosedanje borbo prizadetih kovinarjev, ki zahtevajo izenačenje svojih plač s plačami, ki jih dobivajo delavci v ostalih italijanskih ladjedelnicah. Oba govornika sta poudarila nujnost nadaljnje borbe in enotnega nastopa vseh tržaških kovinarjev, ki mora ob solidarnosti vsega prebivalstva privedi do izpolnitve delavskih zahtev.

Borba tržaških kovinarjev traja že več mesecev in se izraža predvsem v stavkah, ki se vrstijo

domala dan za dnem, bodisi v obratih Združenih ladjedelnic, bodisi v Arzenalu, ki zaposlujejo skupaj kakih 7000 delavcev. Borba se je zaostрила predvsem v zadnjem tednu, ko je bilo več celodnevnihi stavk, medtem ko za prihodnji teden napovedujejo splošno stavko vseh tržaških kovinarjev, ki so najmočnejša kategorija delavstva v Trstu.

Ne glede na načrte za prihodnost sindikati še vedno upajo, da bodo v sporu, ki je zdaj dosegel višek, posredovale pristojne oblasti, s čimer bi se stanje lahko normaliziralo. Pri tem poudarjajo, da so zahteve delavcev več kot upravičene, kajti njihove plače so tako nizke, da ne zadostujejo niti za najosnovnejše življenjske potrebe. Zato so se delavci tudi odločili, vztrajati v borbi za zboljšanje svojih življenjskih pogojev.

## Prekinitev stikov z Bonnom

*(Nadaljevanje s 1. strani)*  
zumov z Jugoslavijo o gospodarskem sodelovanju, o reparacijah in tako dalje.

V nadaljevanju razgovora z novinarji je veleposlanik Kveder pritrdilno odgovoril na vprašanje, ali je nedavno umrl vel-

poslanik bonnske vlade v Beogradu Pfeleiderer obvestil jugoslovansko vlado o stališču, na kateremga bi se postavila njegova vlada v primeru, če bi Jugoslavija priznala DR Nemčijo. Poudaril pa je, da so bili v Beogradu prepričani, da bo v Zahodni Nemčiji prevladovala zdrava pamet.

hodnonemška vlada vse dežele sveta deli v tri skupine: na tiste, ki že od prej ne priznavajo DR Nemčije, na tiste, ki so jo prej priznale, kar pa bonnske vlade vendar ni ovrnilo, da ne bi bila z njimi uredila diplomatskih stikov, in na tiste, ki bodo v prihodnje priznale vlado v vzhodnem Berlinu, kar naj bi bil za zahodnonemško vlado razlog, da z njimi prekine stike.

Brentano je na to vprašanje samo skomizgnil z rameni in zamrmral nekaj podobnega kakor: »Tako približno.«

Drugače pa je moral tudi sam zanikati razne prejšnje verzije, ki so prihajale te dni iz pisarne njegovega ministristva o dozdevnih prejšnjih jugoslovanskih obljubah, da Jugoslavija ne bo priznala DR Nemčije, potem pa je glasno in jasno rekel, da z jugoslovanske strani ni nobene uradne obveznosti v tem smislu.

## Brentanov nepreprečljivi zagovor

**Kmalu potem je imel Zahodnonemški zunanji minister sestanke z novinarji. V splošno presenečenje domače in tuje javnosti je najprej prebral besedilo note, ki jo je izročil dosedanemu jugoslovanskemu veleposlaniku Kvedru. Potem si je prizadeval, da bi našel nekakšno logično skladnost vseh tistih nevdružnih argumentov o zahodnonemški vladi kot edini predstavnik nemškega naroda in o tem, da pomeni jugoslovanski sklep o priznanju DR Nemčije vmešavanje v notranje zadeve nemškega naroda. Brentano je povsem zaman poskušal utemeljiti svoje stališče nasproti logičnim argumentom, vsebovanim v vprašanju, ki so mu jih zastavljali novinarji.**

Tako je na vprašanje, kaj bo bonnska vlada ukrenila v prihodnje, ko bodo tudi druge dežele priznale DR Nemčijo, odgovoril samo, da gre glede Jugoslavije za konkreten primer, ki je tudi »kvalificiran kot povod za prekinitve stikov«. Kakor da

bi bila prav bonnska vlada poklicana, da kvalificira politiko vseh vlad sveta!

Na drugo vprašanje je Brentano izrazil prepričanje, da bo vzlic prekinitvi stikov z Jugoslavijo možno, da Zahodna Nemčija vzpostavi normalne diplomatske stike s Poljsko, čeprav je le-ta že prej priznala DR Nemčijo. Takšna logika je napotila nekega novinarja, da je vprašal, ali lahko iz takih odgovorov izhaja zaključek, da za-

## Presenečenje v Londonu

**London, 19. okt.** Skladno zahodnonemške vlade o prekinitvi diplomatskih odnosov z Jugoslavijo je v Londonu izval precejšnje presenečenje. Današnji listi opozarjajo na dolgotrajno in neugodno dilemo, v kateri je bila Adenauerjeva vlada vse do snoči. Listi beležijo, da se pritisku zunanjega ministra Brentana niso zoperstavile le opozicijske stranke, temveč tudi precejšen del demokratičnega vodstva. »Times« pravi, da »ni jamstev za daljšo učinkovitost te akcije, njene posledice pa bodo lahko do skrajnosti neprijetne.« Doslej v britanskem tisku še ni bilo drugega komentarja, ki bi odobral zahodnonemško ravnanje. **K. T.**

## Trezna nemška javnost obsoja bonnsko vlado

Večji del tukajšnje javnosti, zlasti resni del tiska, je že nekaj časa pred sklepom o prekinitvi stikov opozarjal vlado, naj ne stori nepremišljenega ukrepa in naj z ničimer ne otežuje že tako težavnega položaja, izvirajočega iz njenega docela izoliranega položaja nasproti Vzhodu. O pravem razpoloženju javnosti najbolj govore tudi uvodniki v raznih časnikih, ki opozarjajo vlado na veliko nezaupanje med slovenskimi narodi nasproti Zahodni Nemčiji. To nezaupanje bi se po mnenju vladi naklonjene »Die Welt« se povečalo z nepremišljenim ukrepom proti Jugoslaviji. Nezaupanje pa bi se utegnulo povečati tudi na Zahodu. »Die Welt« označuje v svojem uvodniku vso koncepcijo zahodnonemške vlade, na kateri sloni ukrep v prekinitvi stikov z Jugoslavijo, za politiko »tabu« in opozarja tudi na veliko nezaupanje vzhodnoevropskih dežel nasproti Zahodni Nemčiji. Časnik proučuje vzroke in se sprašuje: »V čem se pravzaprav razlikuje predstava, ki jo zdaj ustvarjamo o Vzhodu, zlasti o Sovjetski zvezi, od predstave, ki nam je ostala kot dediščina iz tretjega rajha?»

»Frankfurter Rundschau« obsoja vladne namere o prekinitvi

stikov z Jugoslavijo in jih imenuje ponesečen izraz »politike čvrste roke«.

Večina ostalih časnikov je že doslej obsojala vladne namere o prekinitvi stikov z Jugoslavijo. Značilno pa je, da se je znova pojavil bonnski »Generalanzeiger«, ki v glavnem ponavlja gledišča bonnskega urada za tisk. V že dobro znanem duhu se listič vprašuje: »Cemu sploh toliko hrupa o ohranitvi ali prekinitvi diplomatskih stikov z balkansko državo?»

Ponavljamo pa, da smo takšne izpade lahko našli samo v nekaterih skoraj izključno po-deželskih časnikih. Tisk in javnost sta vznemirjena in presenečena spriču sklepa vlade o prekinitvi stikov z Jugoslavijo. Javnost meni, da bo s tem v veliki meri pokopano vse upanje, da bi se Zahodna Nemčija izmotala iz svoje osamljenosti nasproti vzhodnoevropskim deželam. Znan ten del javnosti tudi meni da je zdaj še znatno večja nevarnost, da bo Adenauerjeva vlada s svojo politiko čvrste roke sprožila nov val nezaupanja nasproti Zahodni Nemčiji. Tokrat pa ne samo v javnosti dežel na Vzhodu, marveč tudi na Zahodu.

Milan Bajec

POJASNILA TASS O VOJNIH NAMERAH ZDA NA BLIŽNJEM VZHODU

## NAPAD NA SIRIJO

### bi se naglo širil na ves Bliznji vzhod

**Moskva, 19. okt.** Sovjetska časopisna agencija TASS je objavila danes poročilo glede na izjavo ameriškega zunanjega ministristva v zvezi z razgovorom prvega sekretarja KPSZ Hruščeva z dopisnikom »New York Timesa« Restonom. V poročilu TASS je rečeno, da skuša zunanje ministristvo ZDA ovreči dokaze, da je bilo posebnemu ameriškemu odposlancu za Srednji vzhod Hendersonu, ki je bil nedavno v iz-

redni misli v Turčiji in Libanonu, naj organizira napad nekaterih držav Bliznjega in Srednjega vzhoda na Sirijo.

TASS je pooblaščen objaviti, da imajo vodilni krogi Sovjetske zveze omenjeno izjavo ameriškega zunanjega ministristva za poskus, da bi krivo prikazali dejansko stanje stvari. Objavljeni podatki, kakor tudi podatki, ki jih ima sovjetska vlada, pričajo, da je Henderson s turškimi, iraški-

mi in jordanskimi državniki proučil ameriški načrt o oboroženi intervenciji proti Siriji. Ta načrt določa tudi uporabo oboroženih sil Iraka, Jordanije, Turčije in Izraela za nasilno spremembo sedanje demokratske ureditve v Siriji. Pritiski ZDA na predstavnik Iraka in Jordanije ni rodil sadov, ki so jih želele ZDA. Ko so proučevali načrte o napadu na Sirijo, so v Ankarji in Istanbulu upoštevali tudi sodelovanje Izraela v operacijah v določeni etapi, v kar so vladajoči krogi Izraela privolili.

Sovjetska vlada je zaradi ohranitve miru poslala turški vladi ustrezno noto. Po obvestilu ameriškega zunanjega ministristva, v katerem je govora o Atlantski zvezi kot sili, ki je pripravljena podpreti napad Turčije na Sirijo, ne more biti dvoma, da bi utegnil tak napad Turčije kot članice Atlantske zveze razširiti spopada tudi na druge dežele. Tako postaja vprašanje usode male Sirije vprašanje, ki se tiče vseh mirovljubnih dežel. Vladajoči krogi v ZDA in Turčiji računajo z bliskovito vojno proti Siriji, da bi svet postavili pred izvršeno dejstvo. V poročilu TASS je poudarjeno, da Sovjetska zveza zaradi ohranitve miru in varnosti narodov ne bi dovolila, da bi zanečtili nevarno žarišče vojne tembolj, ker bi se razplamtelo v bližini meja ZSSR.

## OZN naj zagotovi

### varnost na meji med Sirijo in Turčijo

**London, 19. okt. (Tanjug).** Na nekem zborovanju v Bristolu je vodja britanskih laburistov Gaitskill nocoj izjavil, da je treba na turško-sirsko mejo poslati opazovalce OZN. Po njegovem mnenju mora OZN preveriti vesti o koncentracijah turških čet na sirski meji. V primeru, da je mir na meji med obema državama res ogrožen, je treba poslati tja del čet OZN, ki so zdaj razmeščene na Sinajskem polotoku.

Izraelom. »Arabske dežele« je rekel, »morajo biti prepričane, da Izraelu ne bo dovoljeno, da bi se širil na njihov račun, prav tako pa ima tudi Izrael pravico do jamstev pred napadi sosednjih arabskih dežel.«

**Ottawa, 19. okt. (AP).** Bivši zunanji minister Lester Pearson, ki je te dni prejel Nobelovo nagrado za mir, je pozval kanadsko vlado, naj da pobudo, da bi v Generalni skupščini OZN proučili možnost, da bi vzdolž turško-sirske meje razmestili varnostne sile OZN. Pearson je v Spodnjem domu izjavil, da je položaj na turško-sirski meji, po vsem sodeč, zelo resen.





Kdo bi utegnil misliti sedaj še na kaj drugega? Čas beži. Volilna komisija je pravkar prevzela volilno gradivo.

# Danes pojdemo izpolnit svojo dolžnost

S cvetjem in zastavami okrašena volišča so pripravljena — Okrajna volilna komisija bo sprejemala poročila z volišč vsako uro

izpisek iz volilnega imenika in statistični obrazec.

V bežigrjski gimnaziji so štiri volišča. Iz razredov v pritličju so ravnokar prenašali mize in stole v avlo. Bilo je precej živahno, vendar je bila ta živahnost smotrna in ne tiste vrste, ki daje slutiti nered.

Pravkar smo prejeli iz občine material, statistične obrazce, glasovalne skrinjice, glasovnice... Zdaj ta material pregledujemo. Do sedmih zvečer bo vse urejeno. Tedaj bomo prostore za-

pečatili in postavili prednje strazhe.

Pri Okrajni volilni komisiji bo nekakšen štab ali pravzaprav volilni center. Od tod bo mož imeti pregled nad potekom volitev v ljubljanskem okraju. Tov. Peter Dular nam je povedal tole:

»Danes ob 15. uri so se sestali volilni odbori, da bi podpisali in prevzeli volilni material. Popoldne smo razvažali na občine glasovalne skrinjice in omote z volilnim materialom... Na voliščih so priprave v polnem teku. Od

šestih do pol sedmih bomo dobili poročila iz vseh občin... Zanima vas kako bo jutri? Lahko vam povem. Imeli bomo dežurno službo, zato je že pripravljenih sedem telefonov. Poročila z volišč bomo sprejemali vsako uro. Od osmih zjutraj do sedmih zvečer.»

Zvedeli smo, da je volišče v Domu sindikatov na Miklošičevi ulici lepo urejeno. Menda sodi med najlepše urejena volišča v občini Center. Potrkali smo torej tudi na njihova vrata. Prostor je bil že urejen in skorajda pripravljen, da ga zapečatijo.

»Z urejevanjem smo končali ob 18.10.« nam je povedal predsednik volilne komisije ne brez ponosa, »sicer pa — kaj naj vam še povem? Danes delamo za jutrišnji dan. Jutri...«

## 29. oktober — grosupeljski praznik!

Za letošnje praznovanje občinskega praznika, ki ga bodo v grosupeljski občini slavili v torek, so množične in politične organizacije z območja občine pripravile kar lep program. Praznovanje se je začelo že danes, ko so v prostorih Doljanskega gradbenega podjetja odprli gospodarsko razstavo, na Spodnji Sivičnici pa odkrili spomenik padlim borcem in žrtvam fašističnega nasilja. V ponedeljek bo DPD »Svoboda« uprizorila v domu TVD »Partizan« dramo »Ugrasile luči«. Na slavnostni dan, v torek bo ob petih zjutraj burinca po Grosupljem, ob devetih slavnostna seja OMO Grosuplje, po seji pa koncert pevskih društev iz Grosuplje, Smarj in Police. Spominu padlih borcev se bodo občani oddžili z žalno komemoracijo v torek ob enajstih na partizanskem pokopališču na Grosupljem.



Razen vojne napovedi davici, ki jo je domala pregnala, so opravili tudi zaščitna cepljenja proti kozam, tetanusu, tuberkulozi, oslovskemu kašlju in davici. S fluorografiranjem pa so začeli preprečevati tuberkulozna obolenja. Opravljene so bile tudi mnoge asanacije pasivnih predelov; tako so od leta 1953 zgradili 12 vodovodov, 70 jonošič in še več podobnih objektov.

Ljubljana, 19. oktobra. — Danes popoldne smo obiskali nekatera ljubljanska volišča. Tako smo se najprej ustavili v Smoletovi ulici 16. Dvoje volišč je v tej leseni zgradbi; v pritličju in v prvem nadstropju. Medtem ko so v pritličju še likali zastave, jih primerjali na zidu in jih pritrjevali z risalnimi žeblički, so v prvem nadstropju že skoraj vse pripravili. Člani volilne komisije so sedeli za mizo in pregledovali



Volilne komisije so imele včeraj polne roke dela. Ko je bilo v Domu sindikatov vse pripravljeno, so še enkrat pregledali volilne spiske.

## Setev in žetev

Ze pet let z velikim uspehom deluje v našem mestu izobraževalna ustanova — Ljudska univerza za tiste, ki zaradi nedavne vojne ali zaradi drugih težav niso mogli dobiti ustreznega izobrazbe. Sistematično je začela delovati šele takrat, ko je začel delovati odtok za jezikovne tečaje. Sedaj je Ljudska univerza že široko zasnovana in zelo dobro organizirana. Deluje v treh smereh: za strokovno, družbeno in poljudno znanstveno izobraževanje naših ljudi.

Koliko je Ljudska univerza našim ljudem potrebna, kaže število vpisanih poslušalcev v posameznih njenih tečajih. Čeprav vpis še ni končan, je to število doslej naraslo že na 1892. Največ zanimanja je seveda za jezikovne tečaje, ki jih bo poslušalo 279 vpisanih. Zavod pa ne bo opustil tudi drugih oblik izobraževanja, ki so se že v lanskem letu uspešno uveljavile. Prirejali bodo seminarje za člane delavskih svetov in upravnih odborov (ki so v lanskem letu v 102 podjetjih trajali 22 ur, obiskovalo pa jih je 4652 poslušalcev). Tudi šola za starše bo nadaljevala s poukom (lani je trajala tri mesece v treh šolah, ki so imele 250 slušateljev).

Ljudska univerza je zavod, ki se v glavnem sam vzdržuje. Le za odškodnino za dvorane in druge prostore, za potna sredstva, reklamo, honorarje je v lanskem letu dobila podporo 4 milijone dinarjev.

## Tretja žrtev pokvarjenega dvigala

Včeraj popoldne se je v hiši v Valvazorjevi ulici št. 3 pripetila težka nesreča, ki je nastala zaradi pokvarjenega dvigala.

54-letna gospodinja pomočnica Pavla P. je v pritličju odprla vrata hišnega dvigala in vstopila. Toda zmanjkalo ji je tal pod nogami in padla je silni metro globoko na betonsko ploščad. Oblesela je nezavestna z zlomom lobanje in težkimi telesnimi poškodbami. Na srečo so stanovančarji ponesrečenko kmalu zapazili in so jo takoj pripeljali v ljubljansko bolnišnico, kjer je njeno stanje še vedno zelo resno.

To je že tretja nesreča v tem polletju, ki je nastala zaradi pokvarjenega dvigala. Vse tri nesreče tudi temelje na isti okviri in sicer, da se vrata dvigala lahko odprejo, kljub temu, da v nadstropju ni dvigala. Tu ne gre za nikakršno nepravilnost, ampak zgolj za malomarnost nekaterih hišnih svetov, ki vse premoale ali pa sploh nič NE NADZORUJEJO naprav dvigala, oziroma ne poskrbe, da bi to storili pristojni organi.

Dvigalo v Valvazorjevi ulici št. 3 obratuje že 16 let, in prav zato bi morala biti kontrola nad njim še čvrsta. Prav gotovo ob rednem nadzoru ne bi prišlo do nesreče. Organi TNZ za to dovo še raziskujejo, in bodo krivci tudi upravičeno kaznovani. T. F.



Današnja mladina živi drugačno, lepše in polnečrše življenje, kot ga je mladina nekoč. Marsikaj so k temu prispevali tudi novi športni objekti, ki so zrastle po vojni

## Novice

### SENTVID:

#### NOVA STANOVANJSKA ZADRUGA

V Sentvidu so ustanovili stanovanjsko zadrugo »Skupni dom«, ki bo skrbela za zidanje stanovanjskih hiš za svoje člane. Zadruga bo pričela z gradnjo štiristanovanjskega bloka in dvostanovanjske hiše. Občina je dala zadrugi zemljišče iz sklada splošnega ljudskega premoženja. Zadruga pa žal ne more še bolj razširiti svoje dejavnosti, ker še ni izdelal urbanističnega zasnove načrta Sentvida. Upajo, da bo kmalu pripravljen.

### LITIJA:

#### ZAVOD ZA ONEMOGLE V CRNEM POTOKU BODO RAZŠIRILI

Pred desetimi leti so uredili uro hoda od Litijske v graščinski stavbi v Crnem potoku okrajni zavod za onemogle. Vsa leta je zavod zaradi dobre in početni oskrbe zasledil do zadnjega kotička. Zdaj je v njem 74 starikov in stark. Dnevno pa prihajajo nove prošnje za sprejem. Žal ne morejo sprejeti nobenega oskrbovanca več, ker je vse zasedeno. Zato je uprava že večkrat razmišljala, da bi zavod razširili. Sprejeli so načrt, ki predvideva gradnjo posebne stavbe za upravo in za stanovanje uslužbencem zavoda. Tako bi v graščinski stavbi pridobili precej več prostora za onemogle in bi lahko oskrbovali 110 onemoglih. Stroške za povečanje zavoda v Crnem potoku bi kriili s posojilom, z dotacijami litijske občine in ljubljanskega okrajnega ter morda tudi s pomočjo drugih socialnih ustanov. J. Z.

### ŠIŠKA:

#### NOVA MLEČNA RESTAVRACIJA

Končno bodo tudi prebivalci Šiške vendar enkrat dobili svojo mlečno restavracijo. Podjetje »Grmada« bo namreč opustilo svoje posovalnico na Celovski cesti 34. V teh prostorih bodo ljubljanske mlekarne uredile mlekarno z mlečno restavracijo, ki bo že deveta v Ljubljani. Ko bo restavracija urejena, bodo opustili mlekarno v Maigajevi ulici in v njenih prostorih odprli trgovino s sadjem in zelenjavo, ki jo prebivalci tega dela našega mesta že dolgo, dolgo pogrešajo. Nova mlečna restavracija bo urejena februarja ali marca meseca 1958; za adaptacijo lokala bodo ljubljanske mlekarne porabile nekaj več kot dva milijona dinarjev.

### ZARADI NEPREVIDNOSTI. Včeraj je ob 12.45 vozil B. J. osební avto S 3400 iz mesta po Celovski cesti proti Sentvidu z zmerno hitrostjo in pravilno po desni strani. Ko je privedel do lekarne, mu je prišla z leve strani izpred slasiščarne neprevidna Antonija T. Vozniku avtomobila je uspelo pravočasno zaustaviti avto tako, da je A. T. lahko prekorčila cesto pred avtomobilom. Ker pa je za avtomobilom prehitro vozil Z. J. motorno kolo 9308 in ga ni mogel takoj zaustaviti, je po desni strani prehitel avto — kar ni pravilno — ter s krmilom zadell neprevidno Antonijo T., ki je ob padcu dobila lažje telesne poškodbe. Materialne škode ni bilo.

BOKS  
ODRED : BRANIK 9:7

# S SKUPNIMI NAPORI RASTE NOVA, MODERNA LJUBLJANA

Vnanjo podobo našega mesta spreminjajo novi in novi stanovanjski bloki, ob njih pa novi parki in igrišča

V ZADNJIH DVEH LETIH SE JE NAŠA INVESTICIJSKA POLITIKA TEMELJITO SPREMENILA. TAKO JE SKUPNOST NAMENILA NAD 60% VSEH SREDSTEV DVIGU DRUŽBENEGA STANDARDA. NAJBOLJ SE TO VIDI V LJUBLJANSKEM OKRAJU PRI IZGRADNJI STANOVANJ IN NJIHOVE OKOLICE, OTROŠKIH IGRISČIH IN UREDITVI ŠPORTNIH OBJEKTOV IN PARKOV.

### LETOS 1000 NOVIH STANOVANJ

Kako naglo se je razrasla naša gradbeno dejavnost, nam bodo pokazale nekatere številke naših statističarjev. Ti podatki nam povedo, da so se v lani začele gradnje danes vselili že v 388 stanovanj v novih stanovanjskih blokih. Do konca leta pa bo še 282 takih stanovanj pripravljenih za vselitev. Razen takih gradenj pa bo letos končanih in pripravljenih za vselitev tudi 169 vrstnih hiš gradbenih zadrug in okoli 200 hiš, ki jih gradijo privatniki. Če vse to seštejemo, predvidevamo lahko, da bo do konca leta preko 1000 stanovanj v Ljubljani dobilo prvič svoje stanovalce.

### PRIHODNJE LETO PA KAR 451 VEČ

Letos pa so v Ljubljani pričeli z gradnjami, ki bodo gotove in vseljive šele v prihodnjem letu ali pa v letu 1959. Tako predvidevajo izgradnjo 380 stanovanj. Med temi naj bi bilo 170 zadrugh in privatnih gradenj. Do konca prvega polletja so od teh začeli graditi že 611 stanovanj, kar predstavlja že več kot polovico predvidenega. Skupno število pričelih gradenj pa se bo v primerjavi s prejšnjimi še občutno povečalo. Predvidoma bo dosseglo brez zadržev in privatne gradnje 1451 stanovanj.

### ZARADI VEČJE SMOTRNOSTI — VEČJI USPEHI

Takšen napredek je pripisati predvsem temu, da so nekatere dobre projektne rešitve večkrat ponavljali. Tako so na primer blok »Slovenija projekta« z 80 stanovanji uporabili pri štirih v tem letu pričelih gradnjah. Bloke »Ateljeja za arhitekturo« bo-

do ponovili sedemkrat, pri stolpnih pa bodo isti načrt uporabili desetkrat.

Medtem, ko so lani gradili pretežno dvosobna stanovanja, bo letos v objektiv, ki jih gradijo, trosobna in enosobna stanovanja, nekaj garsonier in sam-

za gradnjo športnih objektov še vedno niso bila zama, res pa je, da se niso bila dovolj velika. Kljub temu lahko beležimo nekatere pomembnih uspehov, ki že ali ki šele bodo s pridom služili naši mladini. V 1955. letu je bilo dograjeno pionirsko kopalništvo

### NOVI IN NOVI ŠPORTNI OBJEKTI

Pred dvema letoma smo prvič gledali mednarodna tekmovalna na naši novi šišenski smučarski skakalnici, ki je stala okrog 4 milijone dinarjev.

Zadnje tekmo letošnje košarske lige so igrali na enem najlepših in najboljših košarskih igrišč v Jugoslaviji. To igrišče na šišenskem stadionu so za okoli 8 milijonov izgradili pred tremi leti.

Te dni pa so začeli graditi tudi športni center v Tivolju, ki bo med najlepšimi in največjimi v Ljubljani. Za okrog 30 milijonov dinarjev bodo v njem zgradili in uredili igrišča za tenis, kofarko in drsalništvo.

Na koncu ne smemo pozabiti še na naše maličke, ki smo jim uredili celo vrsto prvih tednih igrišč. Igrišča v Prulah, Mostah, Rudniku in Tivolju in za igrišče »Ziv žave« v Šiški je skupnost namenila kar čedne vsote.

### PRIHODNI TEDEN: Moskovski cirkus!

»MOSKOVSKI CIRKUS«, ki ga ljubljanci že dolgo pričakujejo, bo končno prihodnji teden prispel v Ljubljano. Napovedan je bil že ta teden, a se je zaradi izrednega zanjmanja zadržal v Zagrebu in Beogradu. Moskovski cirkus je eden najboljših svetovno znanih cirkusov in je na tekmovalju v Pragi dobil zlato medaljo. Nastopili bodo najboljši igralci, med njimi tudi Mlarov. Njunove vrstolomne akrobacije smo že lahko občudovali v filmu »ARENA POGUBNIH«. V prihodnjem tednu se bo tudi naša ljubljanska mladina imela dobiti do cirkusnim planetom, čudovalci arteiste kakršnih ljubljana z izjemo kitajskih — še ni videla. M. K.



skih sob. Gradili pa bodo skromno opremljene bloke, pa tudi nekaj precej razkošnih. Med projekti je opaziti tudi sveže arhitektonske rešitve s popolnoma opremljenimi delovnimi kuhinjami, posebnim jedilnim kotom, dnevno sobo, prostore za igro otrok ob deževnem vremenu, prostor za hišne svete in delavnice za priročna domača popravila.

TVD Partizan Vič. Z bazenom, igriščem, garderobo in čistilno napravo je stalo okoli 1.400.000 dinarjev.

Sportni park »Svoboda« na Viču je bil zgrajen v istem letu. Gradnja igrišč za košarko, odbojko in rokomet in vse ostalo, kar je vključeno v tem objektu, je stalo okoli 8.000.000 dinarjev.

S štiri in pol milijoni so lahko izgradili stezo na velikem ljubljanskem hipodromu. Seveda s tem dela na njem še niso končana, saj projektanti predvidevajo še izgradnjo tribune za 30.000 ljudi.

MILIJONI ZA TELESNO VZGOJO

Ze precej časa je od tega, da smo spoznali, da telesna vzgoja in šport nikakor nista luksusa. Zato sredstva, ki smo jih vložili

V vsak dom hranilno knjižico Mestne hranilnice ljubljanske

# TRI ZGODBE

### — zgovoren dokaz napačne vzgoje

»Ze spet si se potepal!« se zadere plečat možakar, Tončkov oče. Njegovi živel, podobni tanki nitki, popuste. Takrat se usuje ploha psovk in udarci prekrizajo otrokovo telo. Mati pa vprico obeh zavpije: »Ti si vendar živina, še ubil ga boš. Saj je bil le pri sosedovem Zdravku!« Takrat se Tončkov utrnejo solze in njegov prestrašeni pogled bega od očeta k materi. Da, pri njej je zavetje! In že zdrvi v njeno naročje! Prva zgodba!

Delavsko-rudarska družina. Ob desetih zvečer, ko zvezde že poljubljajo temo, prihrumi domov Francetov oče. Mati ga še zmeraj čaka. V hipu zavzorni in brnenje zvonca se razlega. Mati odpre vrata in pijana postava se primaje skozi tesna vrata. »Kje so otroci? Ivan, Jože, Minka hitro sem. Hitro sem ob desetih zvečer. Ta ni umit, ta ni počesan, ta ni oblečena! Zakaj ne? Kaj si delala ti, a? Vse je narobe!« In že letijo lonci, vilice, žlice preko miz in oken na dvorišče. Otroci se razbeže v naravo. Tam prezebajo, toda raje tam, ker poznajo trdo očetovo pest.

Minka gre naslednje jutro v šolo vsa bleda in utrujena. Drugo uro ji obrazek zdrkne na klop in Minka zasanja.

V tretji družini so doma nezakonski otroci. Najstarejši Stanko ter dve mlajši sestri. Mati gara vse dni za tri. Stanko dorasča, hodi v šestih razred osemletke. Postaja ukazovalen. »Mati, v kino grem!« »Stanko nikar, prosim, boš raje šel v nedeljo dopoldne!« »Ne, takrat je le za otroke!« In Stanko sname s klina kapo ter jezno odide.

Materi se orosijo sive oči in njena suha postava se še bolj sključiči.

### TRI ZGODBE — VREDNE, DA SE OB NJIH ZAMISLIMO

Tonček postaja potuhnjjen in zviti, očetu se spretno izmika. Toda kakšen junak je, kadar pride med sovrstnike, gospodovalen, ošaben, pretepaški in predrzen. Doma je pomaknjen v zadnji kot, v družbi je junak med junaki. Takih tudi v šoli ne manjka in prav z njimi je vzgojno vprašanje težko reševati. Kdo naj ga najprej reši? Dom! Vzgoja mora biti enotna. Kar veli eden izmed roditeljev, pa čeprav ni popolnoma prav, naj tega ne popravljajo drugi. Kaj bo sicer iz našega otroka, ki bo imel dva obraza? Trda pest — taka vzgoja ni dobra. Postal bo pretepač in predrzneš. In takega si ne želimo.

Minkin obraz je blede, njena umska zmogljivost v šoli se manjša. Njena pot v bodočnost — v vse lepo — je zagrenjena. Dekle postaja boječje, plašno, njen značaj se šibi pod težo očetovega nasilstva. Namesto krepkega in zdravega člana naših družbe bo zrasel notranje razdvojen človek. Šibak



Včasih mu le napravimo veselje

in upogljiv. In rešitev? Lahko pričakujemo spreobrnitev pljanca? Da, mogoče... Če mu je otrok resnično drag? Sicer pa moramo otroku spremeniti družinsko okolje!

Zadnja zgodba, ki vendar ni zadnja. Stanko se osamovaja. Sestrarna je slab vzor. Tu se čuti, da ni očetove roke. Ali jo materina lahko nadomesti? Lahko, čeprav ne popolnoma. Kolikor ljudi, toliko značajev. Marsikaterega otroka bi ganile materine solze, druge pa spet ne. Mati mora biti avtoriteta, obvladati mora sebe in otroke. Nič ne de, če je sin trenutno užaljen, občutiti mora, da mu kruh reže mati in da se pri njej ne da vse doseči. Prva popustljivost bo rodila drugo in tretjo. Otrok bo postal gospodar situacije in mati bo popuščala, ker bo čutila, da je izgubila vajeti.

»Trije primeri — pospešimo jih, ogledmo si jih, in morda bomo našli v njih sebe. Če jih bomo dobro analizirali, bomo tudi razumeli, zakaj so nekateri naši otroci takšni.« V. S.

# PIČLA SADNA LETINA

Majski sneg je uničil bogat pridelek sadja, ki smo ga letos upravičeno pričakovali. Dobili bomo samo približno eno četrtino normalnega pridelka, ako upoštevamo vse kakovostne razrede sadja. Dobrih zimskih jabolč je zelo malo in bodo imele tudi temu primerno ceno. Zaradi tega moramo vse plodove na domačem vrtu kar najskrbneje obrati in shraniti za zimo. Mnogo je plodov, ki so se zaradi ne popolne oploditve enostransko razvili, sicer pa so trdikasti in pokvečeni. Tudi te bomo spravili ali pa skrbno predelali v razne druge shranke. Vsekakor pa jih je treba ločiti od drugih zdravih, normalno razvitih plodov, ker bodo bolj podvrženi gnitju. Zelo važno je tudi, da zimskih jabolč ne bomo obrali prezgodaj. Ze večkrat smo opozarjali naše bralce, da se zeleno sadje v shranbi ne drži in da se ne pričakovano hitro kasusi ter zgubanci. Pri sadju namreč razlikujemo dve vrsti zrelosti: drevesno in užitno zrelost. Drevesno zrelost doseže sadje takrat, ko dobi sorti ustrezno barvo in ko se peceji brez večje sile lepo loči od vejice. To je pa zlasti pri zimskih sortah jabolč zelo težko ugotoviti. Gotovo ste že opazili, da se nekatere sorte težko ložijo od vejice celo novembra (n. pr. bobovec), čeprav je takrat skrajni čas za obratne zimskoga sadja. Prav zaradi tega se je uveljavilo nekakšno šablonsko pravilo, da smemo nekatere sorte obrati šele po prvem močnejšem mrazu. Kakšna stopnja pod ničlo temu sadju ne škoduje, zelo pa mu škoduje prezgodnje obratnje. — Užitno zrelost doseže zimsko sadje včasih šele več mesecev po skladiščenju (n. pr. bobovec

februarja, parmene in jonatan decembra, kanadke novembra itd.). Nekateri se v primerih shrambi, skoraj brez sprememb, obdržijo do junija, če smo jih pravilno brali (ontario in mošan-celj). Užitno zrelost sadja spoznamo predvsem po značilnem vonju in okusu ter po čvrstosti mesa. Te dobre lastnosti užitne zrelosti pri nekaterih sortah hitro minejo, ker postane čvrsto meso moknato in praznega okusa. Pri polnem, zlasti se pri koščicistem in jagodastem sadju, nastopita obe zrelosti hkrati in bi zaradi tega bilo napačno trgati zelene plodove, ali pa presne plodove za daljšo dobo skladiščiti. Zimsko sadje obiramo proti koncu oktobra z rokami ali z obirači previdno v predpasnike in obšite košare. Obratno sadje pustimo nekaj dni v primerno hladnem prostoru, da se oznoji, šele nato ga prenesemo v shrambo, ki naj bo hladna in ne pre-suha. Razumljivo je, da so za to primerne tudi sobe in drugi hladni prostori, kjer ne shranjujemo zelenjavi ali kakšnih drugih vonjavočih snovi. Sadje namreč prav tako kot surovo maslo, rado potegne vonj nase in dobi včasih prav neprijeten vonj in priokus. V toplem vremenu se krizanteme tudi na planem hitro razcvetajo. Ako bi grozila huda zima, cvetje poržite in ga dajte na varno v mrazilo vodo. Hud mraz uniči krizanteme tudi pod pokrilom in sicer tako, da porjavijo

nekateri cvetni listi. To pa zadostuje, da postane veliki cvetj malo vredno. Vse, ki se do 1. novembra ne bodo razcvetele, poržite in dajte v mrazilo vodo, ki ste ji primešali nekaj kuhinjske soli. Se boljše storite, če postavite posode s krizantemami v zmereno toplem prostor, kjer se hitro razcveto. Miha Ogorevc



Čedna sportna topica

# IZBERI DOBRO!

### Spalne srajce so v konfekciji dražje, kot če jih damo izdelati pri šivilji — Tudi spalno srajco skrbno izberimo

Večkrat, kadar kupujete v trgovinah, se sprašujete, kaj je bolje in ceneje — ali izgotovljeni konfekcijski izdelki ali kupljeno blago, ki ga daste potem ukrojiti krojaču in šivilji po vaši meri in okusu. V takih dvomih boste tu-

vsem tem morate najprej dobro razmisliti. V trgovinah dobite zdaj že kar pestro izbiro takega perila: tople flanelaste spalne srajce z dolgimi rokavi, svilene spalne srajce in pižame. Spalna srajca iz flanelo stane okrog 2700 primerni postavi verjetno dobro pristajale. Izgotovljena spalna srajca bi bila torej ena možnost. Kaj pa srajca, ki jo boste dale same delati po svojem okusu? Kakšni bodo stroški? Blago za flanelasto spalno srajco bo stalo okrog 350 do 400 dinarjev, zanjo pa potrebujete približno 4-5 m blaga enojne širine. Če ste velike in močne postave, boste seveda potrebovale več blaga in obratno, če bo srajca brez rokavov, bo zadostovalo manj blaga. Če zdaj vse natanko preračunate, lahko vidite, da stane narejena srajca pri šivilji, ali če jo napravite same, manj, kot po če jo kupite izdelano v trgovini.



di glede spalne srajce. Za kaj se do 3000 dinarjev, pižama okrog boste odločili: ali za narejeno 3400 dinarjev. Te narejene srajce spalno srajco ali za blago? O v trgovini so še kar lepe in bi

In kaj pravi moda o spalnih srajcah? Svetujemo vam dolgo (do tal) spalno srajco, z dolgimi nabranimi rokavi, široko s pasom pa tudi poldolgo srajco, s tričetrtinskimi rokavi, volano in brez pasu. In pižamo? Nekateri rade nosite tudi to vrsto spalne perila. Za te si je moda izmislila poseben kroj: ohlapno jopico z dolgimi ali kratkimi rokavi ter ozke, malo krajše hlače z razporkom. Primerno blago za pižamo je flanela in sicer rožasta, pikčasta, nadalje pralno tiskano blago, vzorčasta ali enobarvna svila in podobna blaga za spodnje perilo. M.

### Na hitro pripravljeno kosilo

**MOCNIK Z VINOGETOVO KOCKO, OCVRTA PARIŠKA ALI POSEBNA SALAMA, KROMPIRJEVA SALATA Z ENDIVJO, MLEKO.**

V vrelo vodo vržemo 1/4 »Vinogetove golaževe kocke« in ko se le-ta razpusti, stresemo v vrelo juho še dve skodelici vsukanca, ki ga pripravimo iz dveh skodelic bele moka in jajca. Ko je močnik kuhan, dodamo juhi še žličko drobno sesekljane peteršilja.

Olupimo 40 dkg pariške ali posebne salame in jo narežemo na prst debele koščke, povajamo jih v moki in razpečenem jajcu, ki mu lahko dodamo žličko vode. Nato klobaso povajamo še v kruhovih drobtinah in jo na hitro ocvremo na masti ali olju.

### ZA SOLE, DOMOVE IN GOSPODINJSTVA

## JEDIS SKUTO

prilavljene iz mleka v prahu

#### ● KRUVHOVE REZINE S SKUTO

Bel kruh narežemo na centimeter debele rezine, ter jih navlažimo z mlekom. Namažemo jih s skutinim (lahko pa tudi z drugim poljubnim nadomvom) ter jih pokrijemo z namažano kruhovo rezino. Po dve rezini skupaj povajamo v jajcu in drobtinah in jih ocvremo na masti. Lahko pa jih povajamo samo v jajcu in jih pečemo na pekaču v srednje vroči pečici. Nadev iz skute napravimo takole: Med dobro stisnjeno skuto denemo sesekljano čebulo, zelen peteršilj in sol. Nadev izboljšamo, če skuti primešamo še sesekljane kisle kumarice in sardelo. K rezinam ponudimo poljubno solato in večerja je zelo izdatna.

Rezine s skuto lahko pripravimo tudi s sladkim nadevom, kot smo ga pripravili za sirove rezine.

#### ● ZLINKROFI IZ SKUTE

Napravimo testo kot za rezance, 20 dkg moka, jajce, malo vode. Nadev: 25 dkg skute, 2 dkg masčobe, 2 dkg drobtin, sesekljani zelen peteršilj, sesekljano čebulo, sol in jajce. Sladki nadev pa pripravimo takole: 25 dkg skute, 2 dkg masčobe, 2 dkg drobtin, jajce, sladkor, cimet, limonino lupino. Lahko pa opustimo cimet in namesto njega primešamo pehtran, meliso ali črno meto (sesekljano).

Rezančovo testo razvaljamo, malo bolj debelo kot za rezance, ga razrežemo s koleščkom ali nožem na kvadratne krpice. Na vsako krpico damo za kavno žličko nadeva, rob testa namažemo z beljakom in krpico prepognemo v trikot. Zlinkrofe kuhamo v slani vodi 10 minut. Nato jih pobereemo s penavko na pogret

kročnik in zabelimo slane z ocvrtki, sladke pa z na maslu prepraženimi drobtinami; ter jih še malo osladimo. K sladkim zlinkrofom ponudimo sadni sok in kompot, k slanij pa solato.

# PLETITE ZNAMAMI

Zima nam trka na duri. Zato po-hitimo, da nas ne bo zatekla, ko še za njo ne bomo pripravljene. Pozimi se najbolj grejemo v pletenih oblačilih.

Letos nam moda prinaša dolge jopice in puloverje. Njih dolžina je nekako od 90 do 95 cm. Razen tega pa srečamo v modnih revijah tudi kratke večerne jopice, imenovane bolero ali kamizolice. To so oblačila, ki so jih včasih nosile tudi naše babice.

Letošnja modna barva pletenin je: črna-bela, pastelno-modra, pastelno-zelena ali pa rumena barva in to v vseh odtenkih. Moderni pa so za letošnjo sezono tudi večbarvni puloverji z najrazličnejšimi pestrimi norveškimi vzorci. Tak pulover je posebno privlačen pri smuki, sankanju in drsanju. Puloverji, pleteni z norveškimi vzorci, imajo še to prednost, da so toplejši.

Za danes sem pripravila lepo, okusno žensko sportno jopico. Jopica na silki je rumeno pastelne barve, lahko pa si sberete barvo volne po svojem okusu. Za njo potrebujemo 700 g volne, dve pletilki št. 3,5, za robove pa pletilke št. 3. Če vzorec, ki ga naredite iz desetih pentelj v vzorcu št. 2, da 4 cm širine, potem se lahko držite točnega opisa pletenja. Če pa imate volno drugačne debeline, pa preračunajte tako, da si najprej napravite poskusno pletenje. Če bi vam vzorec št. 3 delal težave, lahko jopico spletete tudi tako, da na lice pletete same desne pentelje in na narobni strani same leve pentelje. Tudi v tem primeru pletemo rob spodaj, okoli vratu in pri rokavi dve desni in dve levi pentelji s pletilkami št. 3.

Vzorec št. 1. Ovrtnik, spodnji rob in zapetnike pri rokavih pletemo dve levi pentelji s pletilkami št. 3.

Vzorec št. 2. Vse ostalo jopico pletemo v naslednjem vzorcu:

1. vrsta: 1 leva pentlja, 2 pentli desno križamo (to je, najprej podpletemo drugo pentljo, nato prvo pentljo desno in šele sedaj spustimo obe pentli s pletilke, 1 leva pentlja in vzorec ponavljamo tako do konca vrste.
2. in 4. vrsta: 3 desne pentelje, dve levi pentelji, 1 desna pentlja, od tu vzorec ponavljamo do konca vrste.
3. vrsta: 1 leva pentlja, 2 levi pentlji križamo (to je, najprej pletemo drugo pentljo od zadaj desno, nato 1 pentljo spredaj desno in šele sedaj izpustimo obe pentelji, 1 leva pentlja, 1 desna pentlja, od tu vzorec ponavljamo do konca vrste.
5. vrsta: začnemo pletti s prvo vrsto in naprej se držimo vrstnega reda.

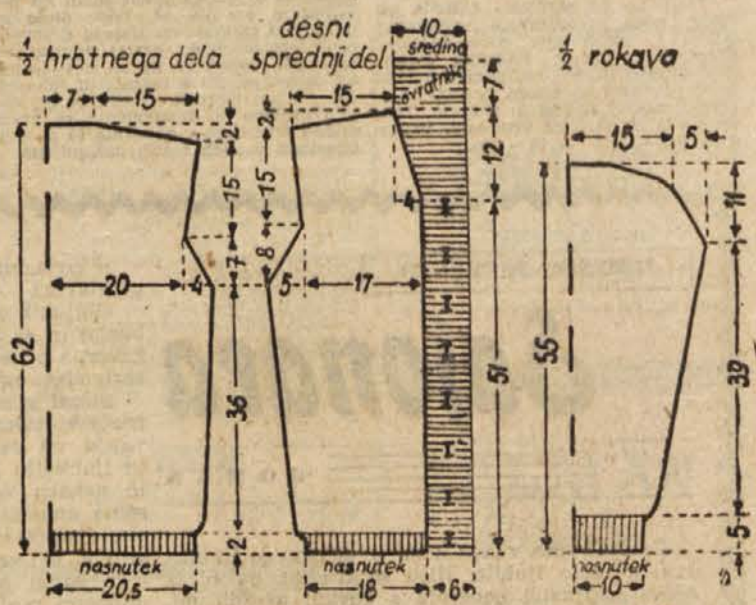
Hrbet: na pletilki št. 3 nasnujemo 102 pentelji in pletemo 3 cm visok rob vzorec št. 1. Potem nadaljujemo izrezu dodajamo 5 x po 1 pentljo na pletilki št. 2 s pletilkami št. 3. V prvi vrsti dodamo porazdeljeno

31 cm višine, merjeno od spodnjega roba, začnemo snemati za vratni izrez: šestkrat po eno pentljo na 1 cm razdalje, nato štirikrat po eno pentljo na poldrug centimeter razdalje. Pri 23 cm višine rokavnega izreza snemamo za ramena: 37 pentelj snamemo hkrati.

Levi sprednji del: pletemo po opisu desnega sprednjega dela, samo v nasprotni smeri.

Rokavi: Za rob nasnujemo 82 pentelji in pletemo 5 cm visok rob po vzorcu št. 1. Delo nadaljujemo po vzorcu št. 2. V prvi vrsti dodamo 10 pentelj porazdeljeno. Na obeh straneh dodajamo 19 x po 1 pentljo v razdalji 2 cm, pri 4 cm celotne višine rokava imamo na pletilki 100 pentelj, zdaj začnemo snemati za rokavni izrez: na obeh straneh v začetku vsake vrste 13 x po 1 pentljo, 2 x 12 pentelj ostalih 28 pentelj snamemo hkrati.

Izdelava: Posamezne pletene dele položimo na likalno mizo in jih z vlažno krpo na narobni strani poli-



še devet pentelj. Nadalje dodajamo na obeh straneh na vsakih 6 cm višine petkrat po eno pentljo, tako da imamo pri višini 38 cm (merjeno od spodnjega roba) na pletilki 121 pentelj. Te začnemo snemati za rokavni izrez: 11 x po 1 pentljo v začetku vsake vrste, potem pa pri rokavnem izrezu dodajamo 5 x po 1 pentljo na 2,5 cm razdalje, ker se ramena širijo. Pri 23 cm višine rokavnega izreza imamo še 100 pentelj, na vsaki strani posnamemo 37 pentelj za ramo in to trikrat, tako ostane še 35 pentelj, ki jih posnamemo hkrati.

Desni sprednji del: nasnujemo 46 pentelj in pletemo 2 cm visok rob v vzorcu št. 1. Delo nato nadaljujemo v vzorcu št. 2 kot hrbet in v 1. vrsti dodamo še 4 pentlje, na eni strani, to je ob stranskem sivu, dodajamo prav tako, kot smo dodajali pri zadnjem delu, tako da imamo takrat ko začnemo snemati za rokavni izrez na pletilki 85 pentelj. Za rokavni izrez snemamo trinajstkrat po eno pentljo v začetku vsake vrste. Nadalje pa dodajamo petkrat po 1 pentljo pri rokavnem izrezu na 2,5 cm razdalje. Pri



Zimski plašč iz kamelje dlakovi-ne, ovrtnik je okrašen z nizkim krznom

### Topla plašča



Plašč iz mehkega volnenga blaga, širok in ima dve vrsti gumbov, ovrtnik je krznen



»Sportniki se morajo odreči marsikomu, če hočejo doseči velike uspehe...«

IZ DELA OBČINSKIH SVETOV ZA TELESNO KULTURO

MOSTOVI NA ŠIRŠO POT

Občinski sveti za telesno kulturo za sedaj še nimajo pravega prostora pod soncem. Vsaj večina ne. Njihovo delovanje je povsem odvisno od občinskega ljudskega odbora.

našem mnenju, sveta v radgonski in lidriški občini. Iz razgovora s predsednikom (Francem Topolovcem v Gornji Radgani in Francem Dukičem v Idriji) smo zvedeli marsikatero zanimivost iz dela obeh svetov.

tudi občinski odbori, kajti brez njihove pomoči bodo sveti za telesno kulturo le životari; in se izgubljajo v slepih ulicah.

»TEK OSVOBODITVE BEOGRADA«

Važič pred Mihalčevom Beograd, 19. oktobra. — Mladi celjski atlet Stevo Važič je v finalu premagal večkratnega rekorderja Jugoslavije Franja Mihalčeva v atletskem cestnem tekmovalju »Tek osvoboditve Beograda«.

KLADIVAR

naiboljši atletski klub v državi

Sezona pomembnih atletskih tekmovalj v letošnjem letu je za nami. Brez dvoma služijo moštvena prvenstva kot merilo moči, širine in kvalitete naših atletskih kolektivov.

V Celju je nastopilo 240 srednješolcev

Celjske srednje šole so se klub poznemu terminu odzvale razpisu AZS in AZK k ekipnemu prvenstvu srednjih šol v Jugoslaviji.

DRŽAVNO MOSTVENO NAMIZNOTENISKO PRVENSTVO

Čez noč — Mladost favorit

»Ljubljana« je trenutno na tretjem mestu, »Jesenice« pa na dnu lestvice

Opatija, 19. oktobra. — Zagrebška Mladost je postala favorit št. 1 prvega dela državnega mostvenega namiznoteniskega prvenstva.

Dolinar je zabeležil le eno zmago proti Partizanu, in sicer nad Pavasovičem, medtem ko je z bratom Markovičema izgubil.

Planik in Villacher Sportvereinom. Zmagali so gostje s 3 : 0 (2 : 0).

ZVEZNA NOGOMETNA LIGA

Spet slaba in nezanimiva igra

Beograd, 19. okt. — Radnički je danes zboljšal igro, prepričljivo premagal mlado moštvo BSK s 3 : 0 (1 : 0).

- Pomanjkanje vadijteljev. ● Pomanjkanje objektov. ● Kot mlad svet ustanovljen le-koženo zimo iskat izkušnje drugod, kjer so že zoražali ledino.

Kaj nam kaže torej gornja primer? Vsekakor, da so občinski sveti, prav tako pa seveda tudi okrajni, nujno potrebni.

Brzojavke

- SARAJEVO, 19. okt. Na prvenstveni tekmi zvezne lige v malem rokometu je Mladost igrala z Mladostom 11:11 (7:4). Sarajevčani so izenačili v zadnji minuti.

LESTVICA PO VI. KOLU: Mladost 6 6 0 30:11 12, Partizan 6 5 1 29:6 10, »Ljubljana« 6 5 1 29:9 10, Gradničar 6 5 1 29:10 10, Spartak 6 5 1 26:14 10, Bosna 6 3 3 21:20 6, Industrogradnja 6 3 3 21:22 6, Opatija 6 3 3 16:27 6, Banat 6 1 5 12:27 2, »Jesenice« 6 0 6 16:30 0, »Ljuboten« 6 0 6 9:30 0.

DRUGA ZVEZNA NAMIZNOTENISKA LIGA

Triglav drugi

Kranj, 19. oktobra. — Danes je bilo končano mostveno tekmovalje II. zvezne namiznoteniske lige, na katerem je sodelovalo devet klubov.

Manj telovadcev na olimpiadi

Na kongresu FIG v Zagrebu v času gimnastične in na zasedanju IOK v Sofiji so razpravljali tudi o skrajšanju programa telovadcev na olimpijskih igrah.

Dames v Ljubljani

7. bo na stadionu Odreda ob Titovi cesti prvenstveno nogometna tekma I. nogometne cone Metalac (Zagreb) : Odred. Pričetek glavne tekme ob 15.15. V predtekmi ob 13.30 se v prvenstveni tekmi srečata mladinski moštvi Krima in Odreda.

Podružnica Društva rudarskih in metalurških inženirjev in tehnikov na rudniku Trbovlje-Hrastnik sporoča žalostno vest, da je danes nenadoma preminil njen član

Alojz Roglič

Zelo sposobnega strokovnega sodelavca bomo ohranili v trajnem spominu. Trbovlje, 19. okt. 1957.

Zapustil me je moj preljubljeni mož in oče

JAKOB ANTAUER upokojenec

Pogreb dragega pokojnika bo v ponedeljek, 21. oktobra 1957 ob 15 uri izpred pokopališča v Stepanji vasi. Do pogreba leži v Jakobovi mrliški vežici.

UPRAVNI ODBOR IN DELAVSKI SVET RUDNIKA RJAVEGA PREMOGA TRBOVLJE-HRASTNIK javljata žalostno vest, da je danes nenadoma preminil član našega delovnega kolektiva tovariš

ALOJZ ROGLIČ

Šef jamornice na obratu Hrastnik Pogreb bo v ponedeljek, 21. t. m., ob 15.30 izpred obratovodstva obrata Hrastnik na pokopališču na Dolu.

Sporočamo, da je po dolgi, mučni bolezni umrl naš neutrudljivi in požrtvovalni član tovariš

JANEZ HARTMAN

Pokojnik leži do ponedeljka, 21. oktobra 1957, na Zalah v Nikolajevi vežici. Ob 12. uri bo prepeljan v dom Partizanov na Viču, od koder bo pogreb ob 16. uri na viško pokopališče.

Zasluznega člana bomo ohranili v trajnem spominu. Osnovna organizacija ZK Slovenije Socialistična zveza delovnega ljudstva Zveza borcev

Streliška družina »Rajko Skapin« Zveza vojnih invalidov Jugoslavije Terena Rožna dolina

UPRAVNI ODBOR IN DELAVSKI SVET RUDNIKA RJAVEGA PREMOGA TRBOVLJE-HRASTNIK

ALOJZ ROGLIČ

Šef jamornice na obratu Hrastnik Pogreb bo v ponedeljek, 21. t. m., ob 15.30 izpred obratovodstva obrata Hrastnik na pokopališču na Dolu.

Za rudnik Trbovlje-Hrastnik zelo zaslužnega pokojnika bomo ohranili v trajnem spominu. Trbovlje, 19. oktobra 1957.

UPRAVNI ODBOR IN DELAVSKI SVET RUDNIKA RJAVEGA PREMOGA TRBOVLJE-HRASTNIK

ALOJZ ROGLIČ

Šef jamornice na obratu Hrastnik Pogreb bo v ponedeljek, 21. t. m., ob 15.30 izpred obratovodstva obrata Hrastnik na pokopališču na Dolu.

JAMES A. MICHENER

Sajonara

18 ROMAN

Zaslutil sem, v čem je tajna: nekoga so ljubile, kratko malo ljubile. Niso se trudile, da bi iz njega napravile generala s štirimi zvezdicami, niti ga niso skušale ponižati zavoljo preproste stvari, za katero se je že oprostil. Preprosto so se privile k moškemu in ga ljubile.

»Upam, da generalu ne boste več povzročali preglavic.« Objubil sem, da generala ne bom več razburjal in se obvladal, da ji nisem rekel, da sva govorila o nečem povsem drugem: o tem, da jaz razburjam njo.

»Res?« »Ja.« »Zdaj sem jaz na vrsti, da lahko kuham mulo.« »Kaj misliš s tem reči?« »Tebi ni všeč, če ravnam kakor moj oče. Meni pa res ne bo pogodu, če boš ti podobna svoji materi.«

»Lloyd, vsak človek se mora enkrat vdati,« je rekla. »Ti nisi tako važna osebnost, da bi se branil kakor kaka trdnjava.«

# DNEVNE NOVICE

**ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA**  
od 19. do 23. oktobra 1957

Nočno dežurno službo za nujne obiske na bolniškem domu od 20.-7. ure imajo:

Zdravstveni dom Center:  
dr. Zaita Maks, Puharjeva 3, telefon 2-24, v odsotnosti zdravnika ključni LM 30-200.

Zdravstveni dom občine Ljubljana:  
dr. Marjan Naglas, Lavričeva 5a, telefon 31-226, v odsotnosti 30-800.

Zdravstveni dom Ljubljana-Siška:  
dr. Pavle Jezeršek, Knezova ul. 11, tel. 21-744.

Zdravstveni dom Ljubljana-Vič:  
dr. Gorazd Zavrnik, Rimska c. 22, telefon 40-438.

Nedeljska dežurna služba v ambulanci Mirje, Rimska cesta 31, tel. 21-797 od 8.-14. ure.

Zdravstveni dom Moste:  
Ljubljana, Krekova 5;  
dr. Vanjoh Bregant, tel. 31-339.

V odsotnosti zdravnika ključite telefon LM 30-300. Preko dneva vršijo obiske po domovih vsi zdravniki zdravstvenega doma.

Zdravstveni dom Rudnik:  
dr. Fedor Krejčič, Privoz 18, telefon 2-797, v odsotnosti zdravnika ključite telefon LM 20-900. V soboto je dežurna služba že od 18. ure dalje.

**Pionirska knjižnica v Ljubljani** je v tem šolskem letu ustanovila tečaj predšolske glasbene vzgoje. Prvotimo starše, ki bi želeli prijaviti otroke v ta tečaj, naj se zglasijo v pisarni Pionirske knjižnice, Trg revolucije 7-I, od 10. do 12. ure v dnevi od 21. do 23. oktobra. Sprejemamo otroke od 5. do 7. leta starosti. - Uprava.

»Kaznava nedokumentirane fotografije iz narodnoosvobodilne borbe« v muzeju Narodne osvoboditve LR Slovenije v Ljubljani, Celovška 23 je odprta do konca oktobra t. l. od 9 do 18. ure. Obiskovalci, prispevajo k dokumentaciji razstavljenih fotografij.

Uprava za cestne LRS, tehnična sekcija Celje sporoča vsem koristnikom javne ceste II/349 Dobrdaševa vas - Letuš-Mozirje-Solčava-Logarska dolina, da je most v tiru te ceste pri igli (med Lučami in Solčavo) v dnevi 23., 24. in 25. t. m. zaradi popravil zaprt za ves promet.

Club ljubiteljev športnih psov obvešča, da se izpiti OI in OII zaradi tehničnih ovir ne bodo vršili 20. oktobra 1957. Datum izpita bo objavljen kasneje.

Stedi čns in denar! Nejuj se sama kot francoske žene s kolekcije kozmetičnih preparatov »EVELINE« po priloženih tiskanih navodilih, kar so pravkar prejeli drogeriji!

**Čestitka**

Na T. V. S. Univerzi v Ljubljani je diplomiral za inženirja fizike Zdenko Milavc iz Postojne. - Iskreno čestitajo prijatelji in sorodniki!

**VESTI IZ KRANJA**

Prešernovo gledališče

Sreda, 23. oktobra ob 18 in 20: L. Bobič: »Družina Blo«, veseloigra. Gostovanje Sentjakobskega gledališča.

Cetrtek, 24. oktobra ob 18 in 20: L. Bobič: »Družina Blo«, veseloigra. Gostovanje Sentjakobskega gledališča.

Sentjakobsko gledališče iz Ljubljane bo gostovalo v Prešernovem gledališču v Kranju v sredo 23. in cetrtek 24. oktobra ob 18 in 20. Uprizorjeno bo zabavno komedijo »Piroška«. Predstavi ob 17 in 20. Ob 15 matineja barvne risanke »Pepekica«.

»DOVJE«: ameriški barvni film »Ura obračuna«. Predstava ob 19.

»KOROŠKA BELA«: nemški film »Se ni prepoznal«. Predstavi ob 17 in 19.

**MESTNO GLEDALIŠČE JESENICE**

Nedelja, 20. oktobra ob 20. uri: B. Nušič: »Zalujoci ostali«. Zveze z vlakci ugodno.

V ponedeljek, 21. oktobra ob 15. 30. uri: P. Gollia: »Triglavska bajka« za osnovno šolo Jesenice.

V torek, 2. oktobra ob 15.30 uri: P. Gollia: »Triglavska bajka« za osnovno šolo Jesenice.

Cenjene obiskovalce obveščamo, da je zaradi obolenosti igralcev premiera komedije B. Nušiča »Zalujoci ostali« preložena na soboto, 26. oktobra 1957.

**BOSPODINAJ!**  
ZADOVOLJSTVO JE ČISTITI Z

**ISOL**

ČISTILO ZA KOVINE IN STEKLO

Uprava cest ObLO Ljubljana objavlja, da bo zaradi popravila mostu na km 15,550 zgrajen provizorij z nosilnostjo do 1,5 tona. Za težji promet obvozi skoz vas Kamnik.

Ravnateljstvo Srednje baletne šole obvešča, da se bo začel redni pouk na št. dne 4. novembra 1957 v novih prostorih šole Gosposka ul. 12. pritrilje, III. in III. letnik ob 9. uri; popoldne I. letnik ob 16. uri, IV., V. in VI. letnik ob 24. in 25. oktobra 1957 v pisarni šole Gosposka ul. 12/I od 9. do 12. in od 13. do 17. ure.

»ULTRAGEN« - sport krema je preprosta mastna krema. Tudi tvoja koža potrebuje hranive snovi, ki jih vsebuje »ULTRAGEN« - sport krema.

»FLEX« dobiš pri trgovcu, kjer kupuješ za svoje gospodinjstvo. Z »FLEX«, če hočeš kvaliteto, kosišino čisti mastne madeže.

**CONCERTI**

Maniška Breda Rajhova bo koncertirala jutri za bel abonma. Vstopnice za neabonirane sedeže bodo v prodaji jutri v Filharmoniji.

34871

Slovenska filharmonija obvešča cenjene interese, da je RDEČI abonma razprodan, v RUMENEM in ZELENEM abonmaju pa je interesentom še nekaj sedežev na razpolago. Opozarjamo študente na 50% popust. Vpisovanje v računovodstvu SF dnevno od 10. do 12.30 ure.

**PREDAVANJA**

O francoskem romanu v prvi polovici XX. stoletja bo predaval rektor Univerze v Nancyju G. Mayer jutri v ponedeljek, 21. t. m. ob 18. uri v Zborniški dvorani Univerze (Trg revolucije 11/I). Val valjani.

Elektrotehniško društvo LRS vabi vse svoje člane na predavanje, ki bo dne 23. oktobra 1957 ob 19.30 v dvorani Doma elektrogospodarstva, Ljubljana, Hajdrihova 2. Predaval bo dipl. inž. Hans Böhmner (direktor Avstrijskih donavskih elektrarn) o temi: »O gradnji hidroelektrarn na Donavi«. Predavanje bo spremljano z diapozitivi.

Društvo ekonomistov Ljubljana sporoča, da bo na sestanku sekcije za znanje trgovino v ponedeljek, 21. oktobra 1957 ob 17. uri v Gregorčičevi ul. 27/IV predaval dr. Hugo Škala o »prelegu novejših predpisov in uradnih tolmačenj o deviznem poslovanju«.

Društvo za zaščito materiala LRS vabi zainteresirane, da se udeležijo predavanja, ki ga priredi skupno z Elektrogospodarsko skupnostjo Slovenije

**VESTI IZ JESENIC IN OKOLICE**

Zdravniško dežurno službo ima dr. Stanika Rosenstajn, Javorniška pot.

**KINO**

»RADIO«: nemški film »Se ni prepoznal«. Predstavi ob 16 in 18.20. Ob 10 dopoldan matineja barvne risanke »Pepekica«.

»PLAVZ«: ameriški film »Kogar sonce greje«. Predstave ob 16, 18 in 20. Ob 11 matineja barvne risanke »Pepekica«.

»ZIROVNICA«: nemški barvni film »Piroška«. Predstavi ob 17 in 20. Ob 15 matineja barvne risanke »Pepekica«.

»DOVJE«: ameriški barvni film »Ura obračuna«. Predstava ob 19.

»KOROŠKA BELA«: nemški film »Se ni prepoznal«. Predstavi ob 17 in 19.

**ZAHVALA**

Ob nenadomestljivi izgubi naše ljubljene mamice, bakice, tate, sestre in tete

**Marije Onič, roj. Cepuder**

se najtopleje zahvalujemo vsem, ki so iskreno čutili z nami. Zahvaljujemo se tudi vsem, ki ste nam ustno ali pisмено izrekli sožalje, zasuli njen prerani grob s tolikim cvetjem in jo spremili na zadnji poti. Posebno zahvalo izrekamo tovaršem zdravnikom, ki so tako požrtvovalno lajšali naši dragi mamici zadnje trpljenje, ter organizaciji Zveze borcev Sercevega terena za prisrčni poslovljni govor.

**ZALUJOCI ONICEVI**

**ZAHVALA**

Ob nenadomestljivi in prerani izgubi našega dobrega očeta, dedka in brata

**dr. Frana Novaka**

upokojenega profesorja

smo bili deležni toliko iskrenega sočustvovanja, prisrčne pozornosti in tople tolažbe, da se ne moremo vsem posebej zahvaliti. Nikdar ne bomo pozabili na ljubezen in skrb vseh, ki so mu stali ob strani v zadnjih urah življenja v Ajdovščini. Iskreno zahvalo smo dolžni tudi vsem, ki so darovali pokojniku cvetje in številne vence ter ga spremili na zadnji poti. Prav iz srca pa se zahvaljujemo pokojnikovega staremu prijatelju prof. Suštaršiču, ki je tako lepo podal življenjsko pot in lik našega draga umrlega in prof. Vodniku za ganljivo slovo ob odprtem grobu.

Ljubljana, dne 19. oktobra 1957.

**ZALUJOČA HČERKA IN SIN**

Občinski odbor Zveze borcev, Kočevje sporoča žalostno vest, da je umrla

**KLARIČEVA MAMA**

iz Maverca

Pogreb pokojnice bo v ponedeljek, dne 21. oktobra 1957 ob 9. uri dopoldne na Fari pri Kočevju.

Vsi borci, ki so jo poznali med narodnoosvobodilno vojno, jo bodo ohranili v trajnem spominu!

Slava ji!

Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center sporoča žalostno vest, da nas je po dolgi in zahrbtni bolezni za vedno zapustil tovariš

**Ivan Hartman**

USLUŽBENEC UPRAVE ZA DOHODKE

Zvestega, požrtvovalnega in nesebičnega tovariša in delavca bomo ohranili v trajnem spominu.

**OBČINSKI LJUDSKI ODBOR LJUBLJANA-CENTER**

**ZAHVALA**

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki ste spremili mojo nepozabno ženo

**MARIJO URANJEK**

na zadnji poti. Pristrčno se zahvaljujem Ježovnikovi mami iz Sentilja, Janežičevim in Jamnikarjevim, svakoma Antonu in Adolfu in družini Fidejernih. Hvala vsem za vso pomoč ob težki bolezni moje drage žene in mamice ter za izrečena sožalja, vence in cvetje.

Zalujoci mož z otrokoma

Vsem sorodnikom in znancem sporočamo žalostno vest, da nam je umrla naša draga mama

**MARIJA KLARIČ**

roj. Obranovič

Pogreb drage mame bo v ponedeljek, 21. oktobra 1957 ob 9. uri dopoldne iz Maverca na pokopališče v Faro.

Zalujoci: sinovi Jože, Rudolf, Matija, Franc, Slavko in hčerka Antica ter ostalo sorodništvo

»PARTIZAN«, Okrajna zveza Ljubljana naznanja vsem svojim pripadnikom, da je po dolgi in hudi bolezni danes preminil naš dolgoletni zaslužni in požrtvovalni sodelavec tovariš

**JANEZ HARTMAN**

predsednik nadzornega odbora Okrajne zveze Ljubljana

Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

Pogreb pokojnika bo v ponedeljek, dne 21. oktobra 1957 ob 16. uri na viško pokopališče.

Ljubljana, dne 19. oktobra 1957.

Sindikalna podružnica pri Občinskem ljudskem odboru Ljubljana-Center sporoča žalostno vest, da nas je po dolgi in hudi bolezni za vedno zapustil tovariš

**Ivan Hartman**

uslužbenec Uprave za dohodke ObLO Ljubljana-Center

Zvestega, požrtvovalnega in nesebičnega tovariša bomo ohranili v trajnem spominu.

Upravni odbor sindikalne podružnice ObLO Ljubljana-Center

Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center sporoča žalostno vest, da nas je po dolgi in zahrbtni bolezni za vedno zapustil tovariš

**Ivan Hartman**

USLUŽBENEC UPRAVE ZA DOHODKE

Zvestega, požrtvovalnega in nesebičnega tovariša bomo ohranili v trajnem spominu.

**OBČINSKI LJUDSKI ODBOR LJUBLJANA-CENTER**

## GLEDALIŠČA

**DRAMA LJUBLJANA**

Nedelja, 20. oktobra, ob 19.30: Linhart: Ta veseli dan ali Matiček se ženi. Premiera. Izven. (Vstopnice še na razpolago.)

Ponedeljek: 21. oktobra, ob 19.30: Linhart: Ta veseli dan ali Matiček se ženi. Abonma A. (Vstopnice so tudi v prodaji.)

Sreda, 23. oktobra zaprto.

Cetrtek, 24. oktobra, ob 15.30: Solfeld: Kralj Odipus. Dijaška predstava. Abonma I. (Stojšča so v prodaji.)

Ob 19.30: Goodrich in Hackett: Dnevnik Ane Frank. Izven in za podeljeje.

Petek, 25. oktobra, ob 19.30: O'Neill: Dolgega dneva potovanje v noč. Premiera. Izven.

Sobota, 26. oktobra, ob 19.30: Goodrich in Hackett: Dnevnik Ane Frank. Izven in za podeljeje.

Nedelja, 27. oktobra, ob 16: Axelrod: Sedem let skomin. Izven in za podeljeje.

Ob 19.30: O'Neill: Dolgega dneva potovanje v noč. Izven in za podeljeje.

V nedeljo zvečer ima premiero Linhartov »Matiček«, ki ga je zrežiral in scensko postavil ing. arch. Viktor Molka, kostumograf je Alenka Bart-Serša. Barona Naletela igra Stane Sever, Rozalo Ančka Levjarjeva, Matička Stane Cesnik, Nežko Vika Grilova, Tončka Dušan Škecl, Zmešnava Aleksander Valič, Zuška Pavle Kovčič, Budala Jože Zupan, Jerco Duša Počkajeva, Jaka Janez Rohaček, Gasperja Stane Potokar, rihnega blapca Bolde Bibič, Začetek ob 19.30.

V ponedeljek, 21. oktobra imajo predstavo Linhartovega »Matička« abonenti reda A, v torek, 22. oktobra pa abonenti B. Začetek ob 19.30.

**OPERA**

Nedelja, 20. oktobra, ob 19.30 Dvoržak: »Rusalka«. Izven in za podeljeje. (Vstopnice so še na razpolago.)

Ponedeljek, 21. oktobra zaprto.

Torek, 22. oktobra, ob 19.30 Baletni večer: Chopin: Solfide, von Einem: Rondo o zlatem tetelu, Rossini-Respighi: Fantastična prodajalna. Abonma red C (Galer. sedeži v prodaji.)

Sreda, 23. oktobra zaprto.

Cetrtek, 24. oktobra ob 19.30 Baletni večer: Chopin: Solfide, von Einem: Rondo o zlatem tetelu, Rossini-Respighi: Fantastična prodajalna. Abonma red D (Galer. sedeži v prodaji.)

Petek, 25. oktobra zaprto.

Sobota, 26. oktobra, ob 19.30 Gordanov: »André Chénier«. Premiera. Izven. (Vstopnice v prodaji od 12.30. 23. oktobra dalje.)

**MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA**

Gledališka pasaja

Nedelja, 20. oktobra ob 15: Evrenov, Komedija o sreči. Abonma Nedelja popoldanski - kolektivni.

Ob 20: Evrenov, Komedija o sreči. Izven.

Torek, 22. oktobra ob 20: Čehov, Striček Vanja. Abonma FSS I.

Sreda, 23. oktobra ob 20. Nušič, »Dr. Abonma LMS II.

**SENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE**

Nedelja, 20. oktobra ob 16: Nestroy: »Nič ni tako skrivito, da ne bi postalo očito.« Veseloigra z godbo in petjem. Popoldanska predstava. Izven.

Nedelja, 20. oktobra ob 20: Scheinplufgov: »Okence«. (Zgodba profesorja Johanka), veseloigra. Večerna predstava. Izven.

Sreda, 23. oktobra ob 18 in 20: L. Bobič: »Družina Blo«, veseloigra. Gostovanje v Prešernovem gledališču v Kranju.

Cetrtek, 24. oktobra ob 18 in 20: L. Bobič: »Družina Blo«, veseloigra. Gostovanje v Prešernovem gledališču v Kranju.

Opozarjamo na nedeljsko popoldansko uprizoritev Nestroyeve veseloigre z godbo in petjem: »Nič ni tako skrivito, da ne bi postalo očito«, ob 16. Vstopnice od predstav te veseloigre z dne 6., 12. in 13. oktobra, ki so bile zaradi obolenosti v ansamblu odpovedane, se lahko zamenjajo za to nedeljsko popoldansko predstavo. V nedeljo, 20. oktobra zvečer ob 20 bo prva ponovitev zabavne in duhovite veseloigre Olge Scheinplufgove: »Okence«.

Prodaja vstopnic v Mestnem domu, vstopnice lahko rezervirate po telefonu na št. 32-360.

**OBRTNIŠKO GLEDALIŠČE LJUBLJANA**

Komenskega ulica 12

Nedelja, 20. oktobra ob 20. uri: H. Tiemayer: »Mladost pred sodiščem«. Repriza.

**MESTNO LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIONETE**

Levstikov (Sentjakobski) trg 2

Nedelja, 20. oktobra ob 11: Cinybulik - Dežman: »Igranka na cestah«. ob 15: Ševik: »Lenuh Poležuh«.

Prodaja vstopnic pol ure pred vsako predstavo pri gledališki blagajni.

## KINEMATOGRAFI PREDVAJAJO

**KINO »VIČ«**

AMER. BARVNI

**CINEMASCOPE**

FILM

v stereofonskem zvoku (magnetni sistem)

»Dežela faraonov«



Brez tednika. Predstave ob 15, 17, 19 in 21. Ob 10 je matineja istega filma. V glavni vlogi: Jack Hawkins

**KINO »KOMUNA«:** amer. barvni cinemascope film s stereofonskim zvokom (magnetni sistem) »Reka smrti«. Predstava ob 15, 17, 19 in 21. Ob 10 je matineja istega filma. V gl. vlogi Marilyn Monroe.

**KINO »SLOGA«:** meh. film »Minu«. Tednik. Predstave ob 15, 17, 19 in 21. - Prodaja vstopnic v vseh št. kinematografih od 9 do 11 in od 14 dalje.

**KINO »SOČA«:** Zaprto zaradi gradbenih del.

**KINO »TRIGLAV«:** Slovenski film »Dolina miru«. Tednik v glavni vlogi: John Kitzmayer, Evelyn Wohlfeiler. Predstave ob 16, 18 in 20. Prodaja vstopnic od 10 do 11 in od 15 dalje.

**KINO »LITOSTROJ«:** amer. film »Ne kot tujec«. Predstave ob 16, 18 in 20. Prodaja vstopnic eno uro pred pričetkom predstave.

**MĀADINSKI KINO:** »LM«: Kotnikova 8: danski film »Pa sva spet tu«. Predstave danes ob 10, 15 in 17. Danes zadnjič. Jutri bo na sporedu francoski film »Tajnost zapuščene-ga vrta«.

**KINO »UNION«**

Angl. barvni film

**Lepo ie biti mlad**

Tednik. Predstave ob 15, 17, 19 in 21. Ob 10 je matineja istega filma. V gl. vlogi: John Mills in Cecil Parker.



**KINO »SIŠKA«**

Francoski barvni film

**Pustolovščine Sevilskega brivca**

V glavni vlogi: Luis Mariano in Lolita Sevilla. Predstave ob 16, 18 in 20. Prodaja vstopnic od 14 dalje. Na sporedu samo še danes in jutri.



## RADIO LJUBLJANA

za nedeljo, dne 23. oktobra 1957

6.00-8.00 Jutranji pozdrav v doma-med tonu - vmes ob 6.05-6.10 Poročila in vremenska napoved - 7.00-7.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in objava drugega sporeda - 7.40-7.50 Poročila - 8.00-8.15 Sport med delavci - 8.15-9.00 Popularne skladbe jugoslovanskih avtorjev - 9.00 Poročila - 9.10-10.00 Internacionalne koracnice - vmes ob 9.15 Mladinska radijska igra - 10.00 Poročila 10.10-11.00 Partizanske pesmi - vmes ob 10.15 Se pomnite, tovariši - 11.00 Poročila - 11.10 Za vsakega nekaj - 12.00 Poročila 12.10-12.30 Zabavna revija - vmes ob 12.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved, pregled dnevnega sporeda in obvestila - 13.30 Za našo vas - 14.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in obvestila - 15.15 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 16.00 Z vzpenjačo na Pohorje - 16.30-17.30 Glasbeni mozak vmes ob 17.00 Poročila - 17.30 Radijska igra: Velika puntarija - 18.35 Slovenske pesmi od romantike do danes - Zborovske skladbe in samospeli - 19.05 Zabavna glasba - 19.30 Radijski dnevnik - 20.00 Zabavne melodije -

**Z BLEDA**

Angleški film (drama) »Razdvojenost arce«. Predstave ob 14, 16, 18 in 20. Ob 10 matineja.

**»ELMA«**

Črnuče

sprejme takoj:

**4 strojne tehnike**  
(kontrola, priprava dela)

**2 administrativni moči**  
(računovodstvo) z ekonomsko šolo

**samostojno kuharico**  
za restavracijo podjetja

Ponudbe na upravo podjetja.

3472



Po ogromnem uspehu v Beogradu in Zagrebu bo kmalu gostoval v Ljubljani

## SVETOVNO ZNANI MOSKOVSKI CIRKUS

od 23. oktobra dalje v Tivoliju  
v cirkusu Adria

V programu bodo nastopili: dva zasluzna umetnika iz ZSSR, šest zmagovalcev, ki so si priborili zlato medaljo na I. mednarodnem artistickem festivalu v Varšavi, nadalje skupina iz "Arena pogumnih", imena Filatova, Anakarova, Osinskega, Hromova, Nikolajevih itd. nam bodo ostala v spominu kot vrhunec dresure, drzne in umetniške akrobacije, virtuozne ekvilibristike in čudovitega žonglerstva.

Predprodaja vstopnic pri Putniku v Ljubljani.

Premiera bo 23. okt. ob 20. uri  
Predstave bodo dnevno ob 17. in 20. uri



### MARIBORSKE VESTI

Dežurna lekarna:  
Nedelja, 20. oktobra 1957, lekarna "Center", Gosposka ul. 12.  
Ponedeljek, 21. oktobra 1957, lekarna "Tabor", Trg revolucije 3.

#### KINO

"UNION": Ital.-franc.-jugosl. film "Mihailo Strogov".  
"PARTIZAN": ameriški film "Kadar pride zima".  
"UDARNIK": jugoslovanski film "V mreži".

SLOV. NARODNO GLEDALIŠČE  
Torek, 22. oktobra ob 19.30: Verdi: "Rigoletto". Red LMS-I.

Umetnostna galerija  
Razstava olj tržaškega slikarja Rudija Saksida. Razstava je odprta dnevno od 9. do 16. ure v času od 6. do 20. oktobra 1957. Vljudno vabljeni.

### CELJSKE VESTI

#### SLOVENSKO

LJUDSKO GLEDALIŠČE CELJE

Nedelja, 20. oktobra ob 15.30 uri: Platon: "Poslednji dnevi Sokrata". Nedeljski popoldanski abonma in izven. Gostovanje Lojzeta Potokarja.

Torek, 22. oktobra ob 15.30 uri: "Romanov in Julija". II. srednješolski abonma in izven.

Torek, 22. oktobra ob 20. uri: "Poslednji dnevi Sokrata". Torkov abonma in izven. Gostovanje Lojzeta Potokarja.

Cetrtek, 24. oktobra ob 15. uri: Molière: "Skopuh". Gostovanje v Novem Celju.

Cetrtek, 24. oktobra ob 20. uri: Platon: "Poslednji dnevi Sokrata". Cetrtkov abonma in izven. Gostovanje Lojzeta Potokarja.

Petek, 25. oktobra ob 15.30: Peter Ustinov: "Romanov in Julija". I. srednješolski abonma.

Sobota, 26. oktobra ob 20. uri: Platon: "Poslednji dnevi Sokrata". Sobotni abonma in izven. Gostovanje Lojzeta Potokarja.

Nedelja, 27. oktobra ob 10. uri: Platon: "Poslednji dnevi Sokrata". Nedeljski dopoldanski abonma in izven. Gostovanje Lojzeta Potokarja.

Nedelja, 27. oktobra ob 15.30 uri: "Dnevnik Ane Frankove". Izven.

Obveščamo občinstvo, da lahko nabavljamo vstopnice za predstave tudi pri poslovalnici "Putnika" dnevno do 16. ure, kasneje pa pri gledališki blagajni.

#### KINO

"UNION": Ob 10 matineja ameriškega filma "Abot in Costello v tujski kralji".

"METROPOL": ameriški film "Proti pričam". Predstave ob 16, 18 in 20.

### IZ ROGAŠKE SLATINE

#### KINO

Ameriški color film "Overland Pacific".

## Tovarna glinice in aluminija BORIS KIDRIČ KIDRIČEVO

sporoča, da zaradi tehničnih razlogov ne bo sprejemala več ekskurzij niti na prošnje za množične ogledе podjetja ne bo odgovarjala.

### VESTI IZ KOPRA

#### GLEDALIŠČE

SLOVENSKEGA PRIMORJA

Nedelja, 20. oktobra ob 20.00: Dobričin: "Skupno stanovanje". Predstava v Marezigah.

Gledališče Slovenskega Primorja v Kopru je pripravilo kot svojo drugo premiero v letošnji sezoni partizansko dramo Vasje Ocvirka: "Mati na pogorišču", katere krst je bil v sredo 16. oktobra. Pri predstavi sodelujejo Ančka Grgurevič, Jože Pristov, Anka Cigoj, Janez Klasič, Breda Urbic, Laci Cigoj, Ernest Zega, Marjan Lombar, Romana Lemut, Karlo Marsel, Tiberij Lemut, Jože Zupan, Igor Pelan in Milan Pirnat. Delo je režijsko pripravil kot gost Ferdo Delak.

### VESTI IZ TRBOVELJ

#### KINO

"DELAJSKI DOM": ameriški barvni vstavišni film "Ujemite tatu".

"SVOBODA": ameriški barvni film "Kiki M" za umore.

### IZ MURSKE SOBOTE

#### KINO

"PARK": francoski barvni film "Rdeče in črno". I. del. Predstave ob 10. dopoldne in ob 15, 17,30 in 20.

### TOVARNA PISALNIH STROJEV

Ljubljana, Savlje 18 a

#### PRODA

## tovorni avtomobil znamke SPA

nosilnost 1,5 tone, v brezhibnem stanju

Ogled dnevno od 6. do 14. ure.

3480

Zaradi reorganizacije prevoznega parka ugodno prodamo

### TOVORNI AVTOMOBIL »FORDSON«

4-tonski, s pogonom na vsa štiri kolesa, s 5-sedežno kabino in z rezervnim motorjem. — Je v zelo dobrem stanju.

Vinogradniško gospodarstvo Ljutomer

3437

### »ELEKTROSRBIJA«

podjetje za projektiranje, izgradnjo in za proizvodnjo opreme industrijskih, elektrogospodarskih in prometnih objektov — BEOGRAD — BRANKOVA 30

poziva vse delavce in uslužbence

ki so bili v letu 1956 v delovnem razmerju s podjetjem in izpolnjujejo pogoje tarifnega pravilnika, niso pa več v podjetju, naj pošljejo pismene zahteve za udeležbo pri razdelitvi plač iz dobička za leto 1956.

Delavci, ki se v roku treh mesecev od dneva objave tega oglasa v dnevnem tisku ne bi javili, izgube pravico do deleža pri razdelitvi plač iz dobička.

436

#### »D O M«

trgovsko izvozno podjetje za domačo in umetno obrt Ljubljana, Mestni trg 24

razpisuje delovna mesta za:

**dva prodajalca**

Pogoji: predpisana kvalifikacija, ter delno znanje vsaj enega svetovnega jezika.

**dva skladiščna delavca**

Plače po tarifnem pravilniku. — Interesenti naj dostavijo ponudbe na sekretariat podjetja, kjer dobijo tudi vse potrebne informacije. 3416

## AVTO

znamke Opel Olympia

prva generalna reparatura, v izredno dobrem stanju, ugodno prodamo. — Vse informacije dobite v podjetju

#### »D O M«

Ljubljana, Mestni trg 24.

3417

# »Jugoslovanski pregled«

informativno-dokumentarni mesečnik  
o Jugoslaviji

prinaša v 9. številki, ki bo te dni izšla, naslednje informacije:

### Prebivalstvo

Prebivalstvo po aktivnosti in poklicu

### Družbena državna ureditev

Združevanje v gospodarstvu (oblike in razvoj posameznih oblik združevanja, gospodarske zbornice — delokrog, število, organi, dejavnost, strokovna združenja, skupnosti gospodarskih organizacij itd.)  
Organizacija Jugoslovanske ljudske armade (organizacijska struktura, vojno teritorialni organi, zvanja, čini in razredi, vodenje JLA in podobno).

### Politične in družbene organizacije

VI. plenem Zveznega odbora SZDLJ (skrčen prikaz)

### Gospodarstvo

Investicije (obseg in struktura, investicije in gospodarski razvoj, teritorialna razdelitev investicij, sistem investiranja)  
Industrija usnja (surovinska baza, investicije, kadri, proizvodnja, izvoz-uvoz)  
Industrija papirja (surovinska baza, investicije in značaj podjetij, kadri, proizvodnja in potrošnja papirja, izvoz-uvoz)

### Kultura

Sole za izobrazbo predavateljskega kadra (sole za vzgojitelje, učitelje, višje pedagoške šole, visoke šole in fakultete, število šol in učencev itd.)  
Štipendije (sistem štipendiranja, šolanje in izpopolnjevanje v državi in inozemstvu, vojne štipendije, gibanje števila štipendistov in zneska za štipendije, pravice in obveznosti štipendistov itd.)  
Akademski svet (naloge in organizacija, dejavnost, zveze s tujino)

### Socialna politika in ljudsko zdravstvo

Zdravstveno zavarovanje delavcev in uslužbencev (osnovni principi, obseg zavarovancev, pravice iz zdravstvenega zavarovanja, izvajanje zdravstvene zaščite, izdatki zdravstvenega zavarovanja)  
Medicinsko osebje s srednješolsko izobrazbo (šolanje in število zdravniških pomočnikov, sanitarnih tehnikov, medicinskih laborantov in medicinskih tehnikov, zobarja itd.)

### Zunanja politika

Obisk partijske — vladne delegacije LR Poljske

438

### INDUSTRIJA BOMBAŽNIH IZDELKOV KRANJ

razpisuje delovno mesto za  
obratnega knjigovodje

Pogoji: srednja tehniška tekstilna ali srednja ekonomska šola, po možnosti nekaj let prakse v knjigovodskih poslih. Prednost imajo tekstilni tehniki.  
Interesenti naj pošljejo ponudbe z življenjepisom Industriji bombažnih izdelkov, Kranj, najkasneje do 31. oktobra 1957.

K 181

# Gorenjska predilnica

v Škofji Loki

kupi:

## univerzalno stružnico

dobro ohranjeno ali novo. Stružna dolžina 3 m, višina konic cca 250 mm, moderne izvedbe.

## šeping

dobro ohranjen ali nov. Hod 500 do 600 mm. V poštev pridejo novejši tipi.

## vrtalni stroji

dobro ohranjen ali nov, novešje tipe, učinek vrtanja 40 mm.

## komutatorski elektromotor

Siemens-Schuckert, tipe RDNS 8,5 kW, 500 do 1250 obr. v minuti. 380 V za pogon prstančnih strojev za pređenje bombaža.

Ponudbe s tehničnimi podatki in ceno pošljite na naslov:

Gorenjska predilnica Škofja Loka

3477

Splošno gradbeno podjetje

## »STAVBENIK«

CELJE, LAVA 4

razpisuje mesto

## tehničnega vodje podjetja

POGOJI: gradbeni inženir ali gradbeni tehnik s pooblastilom za izvajanje gradbenih del.

Nastop službe takoj. — Plača po tarifnem pravilniku oziroma dogovoru. Ponudbe vložite do 31. oktobra 1957 na sekretariat podjetja.

C 243

TRGOVSKO PODJETJE **Volan' LJUBLJANA**

PRODAJA: VSE VRSTE OSEBNIH • TOVORNIH TER OSTALIH AVTOMOBILOV DOMAČE PROIZVODNJE PO IZBRANIH CENAH

Nadalje dobavljamo naslednja vozila:

osebni avto WARDBURG (vzhod. nem. DKW) . . . 2.700.000 din  
osebni avto MOSKVIČ 402 . . . . . 1.700.000 din  
osebni avto ŠKODA 445 . . . . . 1.700.000 din

V mesecu novembru prejmemo manjšo količino osebnih avtomobilov znamke

**MOSKVIČ 402 za široko potrošnjo**

Nadaljnje informacije so na razpolago v komercialnem oddelku podjetja v Vošnjakovi ulici 9 — telefon štev. 32-892.



# DROBNI OGLASI

## ZAPOSLOVITEV

»SPREJMEMO DOBRO administrativno moč za stalno, in upokojena ali upokojena, honorarno, za vodenje kartoteke.« - Naslov na ogl. oddelku. 3427-Z

AVTOLICARJA SPREJME TOVARNA »Indos« Ljubljana-Moste, Ob železnici. S stanovanji tovarna ne razpolaga. 3490-Z

NUJNO ISCEM DRUŽINO za upravljanje posestva 10 ha. Nastop takoj! Stanovanje in kurjava brezplačna. Ponudbe na Konstantin Schmidt, Poldnik Globoko. 3447-Z

GOSPODINJSKO POMOČNICO srednjih let sprejemamo takoj. Ponudbe pošljite na podružnico LP v Trbovljah pod »Otroci«. T130-Z

FRIZERSKO POMOČNICO za ženski salon sprejemamo takoj. Stanovanje in hrana zagotovljena, ostalo po dogovoru. Pismene ponudbe pošljite na naslov: Frolo Mato, frizer, Labin, B. Končara 81-1-a, Istra. 3427-Z

ZASTOPNIKA za prodajo knjig na področju izven Ljubljane takoj sprejemamo. Pismene ponudbe z življenjskim in potekom dosedanjega službovanja pošljite na oglasni oddelk LP pod »Nekaznovan«. 3471-Z

FAKTURISTKO išče gospodstveno podjetje v Ljubljani. Pismene ponudbe pod »Nastop možen takoj«. 3473-Z

HISNO POMOČNICO sprejemamo. Zglašite se na Titovi c. 63-III, levo. 3473-Z

## PRODAM

STANOVANJSKO HISNO, enonadstropno, 4-sobno komfortno stanovanje vseljivo, prodam, Naslov v upravi »Ljudske pravice«. 3050-R

OTROSKI VOZICEK, kombiniran, dobro ohranjen, in nov fotoaparati »Leica« ugodno prodam. Vprašati: Miklošičeva 24, pri vratarju, od 6. do 12. ure. 3452-P

VEC SOBNIH RASTLIN (Filodendrum) različne velikosti prodam. - Fundi Hribar, Poljanska cesta 1, telefon št. 32-329. 3464-P

AVTO »STEYR 55«, v dobrem stanju, z mnogimi rezervnimi deli, ugodno prodam. Naslov v ogl. odd. 3200-P

ELEKTRICNO BLAGAJNO znamke »Rio«, skoraj novo, v brezhibnem stanju, prodam po zelo nizki ceni. Prvi tako prodam tudi manjšo ročno blagajno znamke »Rio«. Naslov v oglasnem oddelku, 3600-P

ZAJKLJE, najboljša pasme, veliki činčila, prodam ali zamenjam za peso, repo, zrnje. - Kuncereja, Ljubljana-Vic, Campova ul. 6-I. 3465-P

SPALNICO, orchova korenina (baročni slog), prodam po nizki ceni. Informacije pri vratarju Tiskarne »Ljudske pravice« v Kopitarjevi ul. ali na Poljanskem nasipu. 2900-P

SOBNO KREDENCO (eksemplar), veliko, krasno, prodam. Ogled vsak dan od 3 do 5 popoldne. - Rožna dolina, Cesta X, številka 9 (nova hiša). 2300-P

HARMONIKO »HOHNER«, 48 basov, dobro ohranjeno, izredno lepo, prodam za 45.000 din. Naslov v oglasnem oddelku. 80-P

ELEKTRICNI SIVALNI STROJ »Singer« (dela več različnih vzorcev) prodam. Ogled vsak dan od 16-19. Pušnik Bojana, Kavčičeva 38, Zelena jama. 3479-P

LEP VELIK LESTENEC, kovinast, za 8 žarnic ugodno naprodaj. Vprašati v podružnici »Ljudske pravice« Ptuj. P 30-P

## RAZNO

V SUSENJE SPREJEMAMO večje količine lesa po ugodni ceni. - Podjetje »Hrast«, Ljubljana, Linhartova 49a. 3380-R

STUDENTKA III. semestra nujno išče opremljeno sobo. Gre tudi za sestanovalko. Ponudbe pod »Ekonomija« na podružnico »Ljudske pravice« v Mariboru, M 370-R

V MARIBORU IZGUBLJEN CEK št. 264077 razglasimo za neveljaven. »Jugosped«, Beograd - 433.

SOBO, prazno ali opremljeno, iščem (eventuelno kupim). Nudim visoko najemnino in nagrado - radio aparat. Ponudbe pošljite v oglasni oddelk pod »Televizija«. 3454-R

RADIO APARAT, nov, štiricevni super, dam za skromno sobo brez posteljnine samo do konca junija. Ponudbe pošljite pod »Radio«. 3462-R

LEPO HISNO a vrtom, velikimi sobami in kletjo, s pogledom na piranske soline, prodam v Sečovelju. Informacije dobite na naslovu: Pitako Giovanni, gostilna, Gorgo 58, Sečovelje. 3428-R

ZAMENJAM lepo enosobno stanovanje v Šiški poleg trga za dvosobno ali večje. Ponudbe na oglasni oddelk pod »Lepo stanovanje«. 3050-R

ISCEM SOBO, plačam do 5000. Ponudbe v oglasni oddelk »Ljudske pravice« pod »Student«. 3415-R

ZELIM SPOZNATI tovarišico, staro od 17 do 20 let, predvsem Ljubljankinjo. Ponudbe na oglasni oddelk pod »Ljubezem«. 3426-R

CELJE-LJUBLJANA. Lepo trisobno stanovanje s kopalnico in plinsko napeljavjo v najstročjem centru Celja (eno minuto od postaje) zamenjam za dvosobno in Ljubljani ali okolici. Naslov v ogl. odd. 1900-R

DVOSOBNO STANOVANJE s kuhinjo in ostalimi pritlikinami v vili v Ljubljani, takoj vseljivo, zamenjam za sobo v Ljubljani. - Jože Zupančič, Litija, Grbiška cesta 10. 1600-R

AVTOMOBIL, novejši, vzamem v zameno za malo enonadstropno hišico z vrtom v Ljubljani. Naslov v ogl. oddelku LP. 3450-R

ZAMENJAMO LOKAL z mlačno in medetazo s pritlikinami v centru mesta za pisarniške prostore. - Ponudbe poslati pod »Lokal«. 3488-R

CELJE-LJUBLJANA. Lepo trosobno stanovanje s kopalnico in plinsko napeljavjo v najstročjem centru Celja (eno minuto od postaje) zamenjam za dvosobno in Ljubljani ali okolici. Naslov v ogl. odd. 1900-R

## »15. SEPTEMBER«

TOVARNA CEMENTA IN SALONITA, ANHOVO

### več strojnih in kemijskih tehnikov

za namestitve v laboratoriju in pogonskih obratih  
Sprejemamo tehnike s prakso ali brez prakse. Nastop službe takoj ali po dogovoru. - Plača po dogovoru. - Prošnje dostavite na tajništvo podjetja do 1. nov. 1957. 3483

## »AVTOPROMET« Kamnik

prodaja na podlagi uredbe o gospodarjenju z osnovnimi sredstvi gospodarskih organizacij (Uradni list FLRJ št. 52/53) naslednja osnovna sredstva:

- osebni avtomobil znamke »FIAT« leto izdelave 1932 - v neuporabnem stanju
- šasijo »MERCEDES« L-3000 (ni kompletna)

Zgoraj navedena osnovna sredstva so dnevno na ogled od 8. do 12. ure pri podjetju »AVTOPROMET« Kamnik. 3448

## PRODAMO zaradi tipizacije

### več kamionov

3-tonskih, generalno popravljenih, v dobrem stanju, z novimi inozemskimi gumami.

## »AVTOPROMET«, KRANJ

HUJE 51 - telefon 278

## PODJETJE »AVTOPROMET« KAMNIK

obvešča prebivalstvo, da je v celoti razveljavljen avtobusni vozni red, ki je bil v veljavi od 1. maja 1957, uvaja pa zimski vozni red z 19. oktobrom 1957 na progah:

### Kamnik-Mengeš-Ljubljana

1	2	3	Postajališče	1	2	3
6.50	14.30	18.30	Kamnik	13.00	19.10	23.55
			Titov trg			
			Podgorje	12.55	19.05	23.50
6.55	14.35	18.35	Križ	12.53	19.03	23.47
6.57	14.37	18.37	Moste	12.50	19.00	23.45
7.00	14.40	18.40	Mengeš	12.45	18.55	23.40
7.05	14.45	18.45	Trzin	12.35	18.45	23.30
7.15	14.55	18.55	Ljubljana	12.20	18.30	23.15
7.30	15.10	19.10	Centr. avt. p.			

### Legenda:

- 1 vozi ob delavnikih
- 2 vozi ob sredah in petkih
- 3 vozi ob sobotah in nedeljah

### Kamnik-Stahovica

1	2	3	odh.	Post.	prih.	1	2	3
15.35	8.00	15.35	17.50	▼	Kamnik	16.05	8.25	16.20
15.45	8.10	15.45	18.00	▼	Stahovica	15.55	8.15	16.10

### Legenda:

- 1 vozi ob sobotah in dnevih pred prazniki
- 2 vozi ob nedeljah in praznikih
- 3 vozi ob nedeljah in praznikih - ima zvezo s Ljubljano

3443

# Občinski praznik v Žireh

v znamenju obračuna o delu občine in njenih bodočih nalogah

Delo ljudskega odbora v preteklih štirih letih je bilo kljub pomanjkanju finančnih sredstev in reorganizaciji občine dobro in je dosegel občinski ljudski odbor precejšnje uspehe. Proračun občine je bil leta 1956 okrnjen, kajti vsota 16 milijonov 500 tisoč dinarjev je komaj zadoščala za redne upravne stroške, kajti skoraj 50% proračuna je šlo za šole, 30% pa je vzelo zdravstvo in socialno skrbstvo. Tako ni imel v letu 1956 ljudski odbor nobenih sredstev za negospodarske investicije. Nekoliko boljše stanje proračuna je v letošnjem letu. Zvišal se je na 24 milijonov dinarjev ter je od te vsote namenjenih 2,5 milijona za negospodarske investicije. Dva milijona sredstev je ljudski odbor namenil za dokončanje elektrifikacije Žirovskega vrha. Elektrifikacija Žirovskega vrha je bila na programu občine že vrsto let in so z omenjeno vsoto dveh milijonov bile elektrificirane vasi Prekovec, Sora, Opale, Ravne, Podklanec, Izgarje, Breznica, Mrzli vrh, Ledinca, Jarčja dolina, Koprivnik, Gorepeke in del Račeve.

je bilo vloženo že 5 milijonov dinarjev. Za dokončanje te ceste pa bodo potrebna še precejšnja finančna sredstva. Tudi za cesto Ziri-Gorepeke je občinski ljudski odbor investiral 3 milijone dinarjev, tako da je cesta vsaj v glavnem dovršena. Preostala dela pa bodo morali

Tudi javna razsvetljava, ki je stala občino 1,5 milijona dinarjev, je ena važnih pridobitev v razdobju preteklih let. S področja komunalne dejavnosti lahko še omenimo gradnjo občinske stanovanjske hiše, prestopno delo za dokončanje

V spomin na dogodke iz leta 1943, ko so brigade XXX. in XXXI. divizije 23. oktobra osvobodile Žiri in ko je isti dan prevzel Narodnosvobodilni odbor vso politično in gospodarsko oblast, praznujemo vsako leto Žirovčani svoj občinski praznik.

prebivalci tega področja dovršiti še z lastnimi silami. Važna komunalna pridobitev je tudi zgraditev novega vodovoda na Dobračevi.

V preteklih letih je ljudskemu odboru uspelo pričeti z regulacijo Raguljka, vendar so tudi ta dela ostala nedokončana zaradi pomanjkanja finančnih sredstev. Naloga bodočega ljudskega odbora bo, da preiskrbi še nadaljnjih 10 milijonov dinarjev in s tem dokonča regulacijo tega hudournika. ki danes poplavlja oziroma zatopljuje precejšnje komplekse obdelovalne zemlje.

zadružnega doma ter še več drugih manjših gradenj. Kmetijstvo je v tem razdobju napravilo velik skok naprej. Zadruga vse bolj in bolj uvaja agrotehnične in agrokemične upreke v kmetijstvu in se trudi za dvig hektarskih donosov, boljše kvaliteto živine itd. Za dokaz temu je tudi letošnje tekmovalne posameznih kmetijskih gospodarstev za dviganje hektarskih donosov krompirja. Prav pri hektarskih donosih krompirja, ki je ena najvažnejših poljedelskih rastlin tega kraja, so se pokazali zadovoljivi uspehi, iz katerih je

razvidno, kako se da tudi na slabšem zemljišču z agrotehničnimi ukrepi znižati produkcijske stroške na račun povečanja hektarskih donosov. Če pogledamo razvoj gospodarstva v industriji in obrti,



Delavnica obrtne zadruge »Kroje«

lahko ugotovimo, da je obrtno podjetje »Metka« preraslo v industrijsko podjetje in predstavlja poleg »Alpine« močan faktor v gospodarstvu občine. Tudi vsa ostala obrt se širi. Ljudski odbor je iz sklada za investicije v letu 1956 dal posojilo obrtni zadrugi »Kroje« za nabavo novih osnovnih sredstev ter podjetju »Pekarija« za izgradnjo nove parne peči. Prav lepo se razvija tudi Mizarsko podjetje Žiri, ki je začelo z gradnjo svoje velike obrtne delavnice in ima vse možnosti, da se bo v bodočih letih razvilo v večje podjetje. Poseben problem v občini predstavlja gostinstvo, ki je šibko organizirano. Občinski ljudski odbor bo moral zato posebej skrbeti za to vejo dejavnosti, ker ima vse pogoje, da bi se žirovska občina razvila v turistično področje.

## NALOGA NOVEGA OBCINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA

Za bodoči gospodarski razvoj občine se predvsem predvideva utrditev obstoječe indu-

zadrugi v borbi za dviganje kmetijske proizvodnje in uveljavljanje naprednega kmetijstva. S tem bi bilo možno doseči in nuditi našim potrošnikom več kmetijskih proizvodov, katerih cena bi bila znatno nižja.

Skrbeti bo treba za razvoj gostinstva in turizma. Prav tako bo potreba podvzeti vse ukrepe za izboljšanje trgovske mreže ter uveljaviti potrošniške svete. Občina bo morala paziti, kam bo razdeljevala investicijska sredstva, vlagati jih bo morala tam, kjer se bodo najhitreje vračala ter bodo vplivala na dvig proizvodnosti in pocenitev proizvodov samih. Ena izmed bodočih nalog občine bi bila tudi ta, da dokončno uredi komunalne naprave ter posebej večjo skrb za ureditev občinskih cest. Prav tako bo moral občinski ljudski odbor voditi skrb za povečanje stanovanjskega sklada, da bo mogoče v prihodnjih letih zmanjšati veliko stanovanjsko krizo.

Tudi na prosvetnem polju bo moral pristojni svet ljudskega odbora posvetiti več pozornosti našim kulturno-prosvetnim društvom ter v najkrajšem času rešiti problem kino podjetja in dograditve kulturne dvorane v Zadržnem domu.

## Za občinski praznik občine ŽIRI - 23. oktober

čestitajo vsem občanom in jim želijo še mnogo uspehov pri graditvi socialistične domovine

- Občinski ljudski odbor
- Občinski komite ZKS
- Občinski odbor SZDL
- Občinski odbor ZB NOV
- Občinski sindikalni svet
- Občinski komite LMS

# ŽIRI

### IN DELOVNI KOLEKTIVI PODJETIJ:

- Kmetijska zadruga Žiri
- Obrtna zadruga »Kroje« Žiri
- Knjigovodski center Žiri
- Obrtno kovinsko podjetje »Kladivar«, Žiri
- Remontno podjetje »Gradnje« Žiri
- Gostilna »Pri Županu« Žiri
- Kino Žiri
- Mizarsko podjetje Žiri
- Trgovsko podjetje »Žirovka« Žiri
- Mizarska obrtna zadruga Žiri



Trije pomembni objekti v Žireh: tovarna čevljev »Alpina«, gimnazija in Zadržni dom, ki bo eden najlepših v Sloveniji

## Izrečani reševalci nagradne križanke

Med 2357 reševalci naše oktobrske nagradne križanke je žreb takole izbral:

I. NAGRADA 2500 din dobi Slavko Križnar, Sežana, bolnišnica;

II. NAGRADA 1500 din: Jože Suša, Hrastnik;

III. NAGRADA (dvakrat po 1000 din): Alenka Spinder, Maribor, Meljska 23; Dušan Ferjančič, Kakanj, Rudnik mrkog uglja, BiH;

IV. NAGRADA (pet po 800 din): Ana Herkov, Koper, Gramscijska 7; ing. Maks Megušar, Ljubljana, Herberstelnova 15/I; Martin Juvan, Litija, Smarska c. 9; Drago Majer, Trbovlje III/15; Majda Paulin, Ljubljana, Hrenova 4;

V. NAGRADA (20 po 500 din): Božena Klemenčič, Ptuj; Vida Simončič, Novo mesto, Ragovska 21/II; Franci Cimerman, Kranj, Tomšičeva 1; Albina Možina, Ljubljana, Postojnska 7; Marta Družinšek, Bohinjska Bela 90; Alojz Spacapan, Bolnišnica Ankarana, Koper; Stanko Kolar, Sevnica, Kolodvorska ul. 46; Tatjana Vomer, Celje, Lava 26, p. p. 31; Ana Jazbec, Maribor, Ulica talcev 32; Mirjana Oblak, Ljubljana, Vrhovnikova 4; Sonja Debevc, Ljubljana, Rozmanova 6/I; Marjan Jerala, Kranj, Stara cesta 15; Andrej Kogler, Slovenj Gradec, Trg svobode 3; Robert Plavšak, Trbovlje III, Savinjska 15; Katarina Golež, Kranj, Planina 22/I; Ivan Kaisersberger, Ljubljana, Tugomerjeva 43; Zlatko Bogataj, Radovljica, Ljubljanska 11; Ante Kornič, Ljubljana, Rožna dolina, Cesta XV/17; Vinko Brenk, Kranj, Stražišče 35; Franta Schwentner, Ljubljana, Litostrojski blok 8.

Pravilna rešitev — vodoravno: ŠK, up, tu, do, kolk, bič, bar, armater, r, hoje, tk, ipsilon, d, neozdravni, soli, e, izgledovati, Got, ž, roke, cevi, e, n, a, tn, silak, v, i, d, ije, j, no, k, kleščar, ni, z, perilo, usojen, oke, ig, meduza, živ, sr, e, Ub, t, apostat, nalogi, ral, if, argon, še, varstvo, st, Eol, enako, čut, vrle, prometnik, Macon, tu, m, vprega, hči, i, ari, mlaj, č, tuja, mora, žival.

Nagrade bomo te dni poslali nagrajencem po pošti. Prihodnje nagradno križanko bomo objavili v nedeljo, 3. novembra.

# Z LETALOM

V DVEH DNEH BODO PREPELJALI DVAJSET KRALJEVSKIH PINGVINOV NAD 8000 km DALEČ

- Odkar ljudje raziskujejo področja okoli južnega tečaja,
- z občudovanjem opisujejo tudi pingvine, svojevrstne
- ptiče, ki živijo na tem mrzlem področju zemeljske oble.
- Zdaj kaže, da bodo pingvine skušali naseliti tudi na
- severnih področjih našega planeta.

Z letalom bodo prepeljali jato pingvinov nad 8000 km daleč. Vse doslej so bili brezuspešni vsi poskusi preselitve teh živih ostan- kov zemeljske ledene dobe. Kra-



Bežeči pingvin in njegov sovražnik morski leopard

ljevski pingvini niso prenesli dolgega potovanja z ladjo. Letalo, ki redno oskrbuje ameriška raziskovalna oporišča v bližini južnega tečaja, bo med eno svojih pri-

niko na Antarktiki, je prepričan, da bo v dveh dneh preselil dvajset pingvinov z Antarktike v največje mesto države Oregon. Prevoz z ladjo bi trajal mesec dni. Med poletom torej pingvinov ne bodo krmili.

Navadne pingvine so doslej z ladjami že večkrat prevažali brez posebnih težav, »aptenoditov« — to je znanstveno ime za kraljevske pingvine — ki so dolgi do 80 cm in tehtajo nad 50 kg, pa doslej še niso uspešno preselili. S seboj so jih jemali že številni člani polarnih odprav iz Evrope in Amerike, vendar so ptiči poginjali med prevozom skozi tropski pas. Strokovnjakom newyorškega živalskega vrta je uspelo v posebnem hladilniku prepeljati par teh velikih ptičev v New York. Tam sta kraljevska pingvina edina zastopnika svoje vrste v ujetništvu.

Pingvine, ki jih bo pripeljalo letalo Globemaster, čaka v Portlandu velik bazen s toboganom. V Portlandu bodo živeli na prostem, ker so tam zanje že ugodne vremenske razmere. Zraven bazena stoji hišica, kjer bodo prenočevali in nesli jajca, ker stro-

## Pajčevina močnejša od jekla

Nobena jeklena žica ne more prenesti obtežitve več kot 50 kg na kvadratni milimeter, ne da bi se pretrgala. Pajčevina pa lahko nasprotno zdrži tudi 900 kg obtežitve na kvadratni milimeter!



Ribič Benny Badgett je dosegel pri sodišču, da so proglasili za njegovo lastnino razbitine rečne ladje, ki se je pred 103 leti potopila v Rdeči reki (Texas). Po ustnem izročilu je v ladijskem trupu zlati tvor in več zabojev whiskyja. Serif iz Clarksvilla (na levi) pomaga Badgettu pri spravljaju tovara na površje



# Smrt preži na cestah

Najhujša nesreča, kar jih je doslej bilo v ZDA, se je primerila leta 1990, ko se je nad mestom Galveston v Mehikem zalivu razbesnel orkan. Zaradi viharja so se zgrnili na obalo visoki valovi, ki so poplavlili mesto. Utonilo je okoli 5000 ljudi.

Med drugimi največjimi katastrofami, ki so doletele ZDA, omenjajo požar v Chicagu leta 1871, ko je zgorelo 17.000 poslopij in je bilo 300 smrtnih žrtev. Domnevajo, da je ta siloviti požar povzročila muhasta krava, ki je z repom prevrnila petrolejko.

Nad tisoč ljudi je umrlo pri požaru, ki je izbruhnil v strojnem oddelku izletniške ladje »General Slocum«. Nesreča se je zgodila v prenapolnjeni ladji junija 1904.

Orkani in vrtničasti viharji so na prvem mestu glede števila žrtev, ki so jih zahtevale posamezne nesreče. Letošnje poletje je tak orkan uničil mesto Cameron z več sto prebivalci.

## Nekaj podatkov o največjih katastrofah v ZDA

Meteorologi se tolažijo s tem, da v prihodnjih starih ali petih desetletjih ne bo več tako hudih viharjev, ker pričakujejo hladnejše obdobje, v katerem bodo zahodni vetrovi, ki povzročajo zračne vrtince, pihali v glavnem nekoliko dlje proti jugu. Na te viharje bo blažilno vplivala tudi zmanjšana aktivnost na sončni površini. Meteorologi uporabljajo zdaj že vrsto elektronskih sprejemnikov, ki jim posredujejo podatke, da lahko prizadeto prebivalstvo pravočasno opozorijo na nevarnost.

Glede števila žrtev so na drugem mestu požari, ki so se razvili v pravo katastrofo prav zato, ker je prebivalstvo gorečih poslopij prevzel brezglavi strah. Najteže je preprečiti katastrofo zaradi vrtničastih viharjev, vendar

je obseg prizadetega področja do- kaj omejen. Najhujšo nesrečo je povzročila leta 1925 severovzhodno od Missourija v Ohiu skupina osmih tornadov, ki so zahtevali skupno 792 smrtnih žrtev. Vrtinčasti viharji so sorazmerno zelo pogosti, saj v obdobju od 1916 do 1950 skoraj ni bilo leta, v katerem bi ne zaznamovali vsaj 300 tornadov. Lani jih je bilo celo 823.

Potem omenjajo ameriške statistike železniške in letalske nesreče. Železniške nesreče so zadnje čase redkejše, ker se z vlaki ne vozi več toliko ljudi. Najhujša železniška nesreča v ZDA se je primerila leta 1918, ko je bilo v Nashvillu nad 100 smrtnih žrtev, največja letalska nesreča pa lani, ko sta nad Velikim kanjonom trčili potniški letali. Nesreča je zahtevala 128 človeških življenj.

Posameznih nesreč na cestah ne štejejo za hude katastrofe, ker je v vozilih vsaj po navadi le nekaj ljudi. Zato pa je število cestnih nesreč najvišje. Te nesreče so na seznamih zavarovalnic na prvem mestu, šele za njimi se vrstijo vremenske nevarnosti, potem požari in letalske nesreče ter šele na zadnjem mestu železniške.

## Vatikan in Sophia Loren

Italijansko filmsko igralko Sophia Loren je vatikanski list »Osservatore di domenica« ostro napadel zato, ker se je v Mehiki poročila s filmskim producentom Carlom Pontijem. Ta se je prav tako v Mehiki ločil od svoje prve žene. Vatikan noče priznati te ločitve in omenjeni časnik je zagrozil »mladi, lepi italijanski filmski igralki z izobčenjem iz cerkve, če bo še nadalje živela v »konkubinatu« s Carlom Pontijem.

## Brat podpredsednika ZDA bankrotiral

Pet restavracij v Los Angelesu, ki jih je upravljal brat podpredsednika ZDA Richarda Nizona — Donald Nixon, je prišlo pod stečaj. Restavracije bodo prodali na dražbi, da bi plačali terjatve upnikov.

Cezarjevim legijam v Galtiji, kakor se je takrat imenovala današnja Francija. Prepereli ostanki usedin, ki so se oprile notranjosti orčev, še zdaj dišijo po olivnem olju, mandeljni pa so se kar dobro ohranili.

Bolj zanimive kot ti ostanki pa so osekakor razbitine stare, kakih trideset metrov dolge galeje, zakaj to pot so prvi odkrili v sorazmerno majhni globini skoraj povsem nepoškodovano ladjo s tovorom vred. Ko jo bodo spravili na površje, bo dobilo človeštvo dokaj nazornejšo predstavo o davnem rimskem ladjedelništvu.



Skoraj 2000 let so ležali ti rimski vrči na morskem dnu pred Heču-Levantom ob Azurni obali. V globini 27 m jih je našel športni potapljač



Kapitan Tailleux, ki vodi potapljaška dela, pregleduje delček ladijske razbitine. Čeprav je les delno preperel, upajo, da bodo galeje sestavili v celoti

## Rimske konzerve na morskem dnu

Ko je član potapljaškega kluba v francoskem Antibesu na Azurni obali brskal po morskem dnu, je našel v globini 27 m pravo skladišče starih konzerv, zraven pa je zaznal pod peskom obrise delno že strohnele lesene barke. To odkritje je preseglo vsa pričakovanja, zakaj ko so francoski mornarji pod vodstvom arheologov začeli preiskovati ladijsko razbitino in so najprej spravili na površino kakih 500 starih rimskih orčev, so spoznali, da so našli konzerve s tunino in z mandeljni.

Sklepajo, da je bila hrana na tej rimski ladji namenjena

# KRMA IZ LESA?

- UMETNI ZELODEC
- JE PREBAVIL
- CELULOZO
- OBSEVANO Z ŽARKI
- BETA IN GAMA

Na višji kmetijski žoli ameriške zvezne države Oregon delajo zanimive poskuse. Z uporabo atomske energije bi radi spremenili žaganje v živinsko krmo. Kakor je znano, sestavlja približno 60 odstotkov žaganja ogljikovodik, vendar želodčni sokovi prežvekovalcev lahko predelajo večino te celuloze v sladkor. Znanstveniki pa menijo, da se ce-

## Prvi kitajski planetarij

Bližu Pekinga so pred kratkim izročili namenu prvi planetarij v LR Kitajski. Gradili so ga dve leti, gradbena dela pa so vodili vzhodnonemški strokovnjaki. Planetarij je baje eden najboljših v svetovnem merilu. Glavna obokana dvorana ima premer 23,5 m, v njej pa je prostora za 600 poslušalcev. Zraven te dvorane sta še dva paviljona, kjer prirejajo stalne razstave in predavanja. Planetariju so priključili še zvezdoslovno in vremenslovno opazovalnico.

luloza pod vplivom radioaktivnih žarkov spremenijo v sorazmerno lahko prebavljiv proizvod. Za poskus so izpostavili delovanju žarkov iz atomskega reaktorja pločevinaste konzerve, napolnjene z žaganjem, razen tega pa so delali poskuse tudi z žaganjem v polietilenskih vrečkah, ki

## Francozi v copatah

Združenje francoske oblačilne industrije je objavilo, da so v Franciji leta 1956 za 42 milijonov prebivalcev izdelali 56,721.000 parov copat. Niti enega para copat niso izvozili.

## KRIŽANKA

Vodoravno: 1. samorog, 7. enigmatski sestavki, 8. sijaj, 9. dva samoglasnika, 11. moško ime, 12. simbol za kemični element, 13. isti črki, 14. skrajšano akademski smučarski klub, 15. dva soglasnika, 17. zaliv v Sredozemskem morju pri Marsellu, 19. mrčes, 21. prebivalci grškega mesta.

Navpično: 1. številca, 2. vzklík, 3. oranje, 4. goreč, 5. razvidno načelo, 6. univerzitetni poklic, 10. pehinkovec, 15. poljedelska orodja, 18. reka v Angiji, 20. dva soglasnika.

REŠITEV KRIZANKE Z DNE 19. OKTOBRA  
Vodoravno: 1. krasti, 7. Merkur, 8. Epiz, k. 9. tt, 10. Ita, 12. igla, 14. tla, 15. KS, r, 17. lra, 19. atokam, 21. tepeti.

## Drobne ZANIMIVOSTI

**SAMOBRAMBA**  
Neka ameriška revija, ki se posveča predvsem vzgoji otrok, je pred kratkim objavila nekaj razgovorov s starši. Na vprašanje »Ali se vam zdi to koristno?« je oče odgovoril: »Tepem ga, toda v samobrambi. Mislim, da je to koristno.«

**PRIZNANJE TURISTOM**  
Prebivalci nekega bavarskega mesta so imenovali svoj glavni trg po zakonskem parur, ki prihaja že trideset let tja na počitnice.

**KOKOSOV OREH NAMESTO ŠAMPANJCA**  
Vsepoposod na svetu je navada, da razbijajo ob trupu ladje, ki jo splovljuje v morje, steklenico šampanjca. Ta običaj so nekateri spremenili v indijskih ladjedelnicah. Tam namreč ne razbijajo steklenic s šampanjcem, marveč kokosove orehe.

**PRISPEVEK ZA NOVO PRESTOLNICO**  
Premožni Brazilci, ki živijo na ozemlju ZDA, bodo posodili brazilski vladi 10 milijonov dolarjev kot pomoč za zgraditev brazilškega glavnega mesta, ki se bo, kot je že znano, imenovalo Brasilia.

**PRISPEVEK ZA NOVO PRESTOLNICO**  
Premožni Brazilci, ki živijo na ozemlju ZDA, bodo posodili brazilski vladi 10 milijonov dolarjev kot pomoč za zgraditev brazilškega glavnega mesta, ki se bo, kot je že znano, imenovalo Brasilia.



## KRMA IZ LESA?

so jih obsevali z žarki beta. Tako pridobljene proizvode so potem spravljali v umetne želodece, se pravi v posode, ki so jih napolnili z želodčnimi sokovi prežvekovalcev. Poskusi so pokazali, da so ti umetni želodci s pravimi želodčnimi sokovi prebavili tretjino gama, ter dve tretjini tistih snovi, ki so bile izpostavljene učinku žarkov beta.

1	2	3	4	5	6
7					
9	10	11			
12			13		
14	15		16		
17		18			
19				20	
21					